

Poziv na iskazivanje interesa za odabir Banaka u sklopu jamstvenog programa „Pojedinačna jamstva za ruralni razvoj“

Datum: 21.09.2018. godine

1. Kontekst

U sklopu Programa ruralnog razvoja Republike Hrvatske za razdoblje 2014.-2020. (dalje u tekstu: PRR 2014-2020) Vlada RH i Europska unija („EU“) su odlučile dodijeliti finansijska sredstva za **Jamstveni Program „Pojedinačna jamstva za ruralni razvoj“** subjektima malog gospodarstva u poljoprivrednom, prerađivačkom i šumarskom sektoru (nadale: „**Program**“), koja je nastavak dugotrajnog nastojanja Republike Hrvatske (dalje u tekstu: RH) da potakne konkurentnost ovih sektora kroz olakšan pristup finansijskim sredstvima, a sve s ciljem poticanja razvoja, rasta i zapošljavanja.

Program je odobrila Vlada RH na sjednici održanoj 21.06.2018. odnosno Upravni odbor HAMAG-BICRO-a dana 29.06.2018. te je isti uključen kao Prilog I ovom Pozivu (cjeloviti tekst Programa nalazi se na stranicama HAMAG-BICRO-a) na iskazivanje interesa (nadale: „**Poziv**“). Subjekti malog gospodarstva u poljoprivrednom, prerađivačkom i šumarskom sektoru (nadale: „MSP“) sukladno Preporuci Komisije 2003/361/EZ (izuzev Mjere 6, podmjere 6.4. u kojoj subjekti srednje veličine nisu prihvatljivi) su „**Krajnji primatelji**“ ovog Programa prema uvjetima propisanim mjerama PRR 2014-2020.

Ministarstvo poljoprivrede, Uprava za ruralni razvoj kao „Upravljačko tijelo“ za PRR 2014.-2020. povjerovalo je Agenciji za plaćanje u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju ulogu Provedbenog tijela, a HAMAG-BICRO-u ulogu Tijela za provedbu finansijskog instrumenta. Prihvatljivost Krajnjih primatelja je definirana temeljem Programa.

Temeljem Programa, HAMAG-BICRO će za odabrane Banke (dalje u tekstu: Financijske institucije), na razini pojedinačnog kredita, odobravati jamstvo kojim se osigurava pokriće dijela glavnice kredita. U sklopu Programa, Financijske će institucije stvoriti portfelj novih kredita vlastitim sredstvima i rizik koji zadržavaju ni u kojem slučaju ne smije biti manji od 30 % iznosa glavnice kredita, odnosno 20% od iznosa glavnice kredita gdje su Krajnji primatelji iz sektora mljekarstva i mladi poljoprivrednici. Program zajednički financira Europska Unija i Vlada RH te će se provoditi u Hrvatskoj.

Pojedinačna jamstva za ruralni razvoj je finansijski instrument u smislu Uredbe br. 966/2012 članka 2(p) („**Financijska uredba**“) te će se staviti na raspolaganje u sklopu prioriteta **P2** (Jačanje isplativosti poljoprivrednoga gospodarstva i konkurentnosti svih vrsta poljoprivrede u svim regijama te promicanje inovativnih poljoprivrednih tehnologija i održivog upravljanja šumama), **P3** (Promicanje organizacije lanca opskrbe hranom, uključujući preradu i plasiranje poljoprivrednih proizvoda na tržište, dobrobit životinja te upravljanje rizikom u poljoprivredi), **P5** (Promicanje učinkovitosti resursa te poticanje pomaka prema gospodarstvu s niskom razinom ugljika

otpornom na klimatske promjene u poljoprivrednom, prehrambenom i šumarskom sektoru) i **P6** (Promicanje društvene uključenosti, suzbijanja siromašta te gospodarskog razvoja u ruralnim područjima) PRR 2014-2020 u slijedećim mjerama/podmjerama/tipovima operacija iz PRR 2014-2020:

Mjera 4 - Ulaganja u fizičku imovinu/ Podmjera- **4.1** Potpora za ulaganja u poljoprivredna gospodarstva i **4.2** Ulaganja u preradu, marketing i/ili razvoj poljoprivrednih proizvoda

Mjera 6- Razvoj poljoprivrednih gospodarstava i poslovanja/ Podmjera- **6.4** Ulaganja u razvoj nepoljoprivrednih djelatnosti u ruralnim područjima

Mjera 8- Ulaganja u razvoj šumskih područja i poboljšanje održivosti šuma/ Podmjera- **8.6** Potpora za ulaganje u šumarske tehnologije te u preradu, mobilizaciju i marketing šumskih proizvoda

Financijska korist Pojedinčanog jamstva za ruralni razvoj mora se prenijeti na Krajne primatelje u obliku poboljšanih uvjeta financiranja, poput smanjene kamatne stope kredita i/ili nižih zahtjeva za instrumentima osiguranja (kolateralom).

Ukupan iznos dodijeljenog programskog doprinosa iznosi 268.235.294,12 HRK od čega za ovaj Program namijenjen je doprinos Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj u iznosu od 114.000.000,00 HRK, te nacionalni doprinos u iznosu od 20.117.647,06 HRK. U niže navedenoj tablici prikazuje se indikativna raspodjela sredstava prema tipovima operacija pojedinih mjera Programa:

PRIKAZ FINANCIJSKIH ELEMENATA PREMA PRR 2014.-2020. (svi podaci iskazani u EUR)										
MJERA	PODMJERA	TIP OPERACIJE	Naziv tipa operacije	FP	UKUPNO DOSTUPNO KROZ PRR	HAMAG-BICRO FI ukupno EAFRD + HR dio (PRR)	% od ukupno (indikativno) predviđenog za tip operacije	% od predviđenog za HAMAG-BICRO FI	FI razrada EAFRD dio (PRR)	FI razrada HR dio (PRR)
M4	4.1.	4.1.1.	Restrukturiranje, modernizacija i povećanje konkurentnosti poljoprivrednih gospodarstava	2A	241.800.000	8.823.529	3,65	25,00	7.500.000	1.323.529
M4	4.1.	4.1.2.	Zbrinjavanje, rukovanje i korištenje stajskog gnojiva u cilju smanjenja štetnog utjecaja na okoliš	5D	74.280.000	1.470.588	1,98	4,17	1.250.000	220.588
M4	4.1.	4.1.3.	Korištenje obnovljivih izvora energije	5C	47.027.647	4.411.765	9,38	12,50	3.750.000	661.765
M4	4.2.	4.2.1.	Povećanje dodane vrijednosti poljoprivrednim proizvodima	3A	111.717.647	5.882.353	5,27	16,67	5.000.000	882.353
M4	4.2.	4.2.2.	Korištenje obnovljivih izvora energije	5C	47.027.647	4.411.765	9,38	12,50	3.750.000	661.765
M6	6.4.	6.4.1.	Razvoj nepoljoprivrednih djelatnosti u ruralnim područjima	6A	66.470.588	7.352.941	11,06	20,83	6.250.000	1.102.941
M8	8.6.	8.6.1.	Modernizacija tehnologija, strojeva, alata i opreme u pridobivanju drva i šumskouzgojnim radovima	2C	21.591.227	1.470.588	6,81	4,17	1.250.000	220.588
M8	8.6.	8.6.2.	Modernizacija tehnologija, strojeva, alata i opreme u predindustrijskoj preradi drva	2C	21.591.227	1.470.588	6,81	4,17	1.250.000	220.588
UKUPNO				631.505.983	35.294.118	5,59		100	30.000.000	5.294.118

Taj će iznos biti na raspolaganju Financijskim institucijama koje budu odabrane na ovom Pozivu. Ukupno će se odabrati **17 banaka** za sudjelovanje u provedbi ovog Programa sukladno rang listi





prema ostvarenim bodovima u ovom Pozivu. Sve prijave za Program, koje se pošalju u HAMAG-BICRO, moraju se pripremiti sukladno Obrascu za iskazivanje interesa koji se nalazi u Prilogu II ovog Poziva. Prilog III sadrži Tablicu bodovanja za odabir Finansijskih institucija koje će provoditi Program. Predložak Sporazuma o financiranju za izdavanje pojedinačnih jamstava za ruralni razvoj financiranih iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj koji će sklopiti HAMAG-BICRO i odabrane Finansijske institucije temeljem Programa nalazi se u Prilogu IV ovog Poziva.

Sukladno prethodno navedenom, osim ovog uvodnog dokumenta, Poziv sadrži sljedeće dokumente:

- Prilog I: Odredbe i uvjeti Programa,
- **Prilog II: Obrazac za iskazivanje interesa, s dodacima (koji ispunjavaju Prijavitelji),**
- Prilog III: Tablica bodovanja,
- Prilog IV: Predložak Sporazuma o financiranju za izdavanje pojedinačnih jamstava za ruralni razvoj financiranih iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj

Ovaj Poziv je objavljen na internetskoj stranici HAMAG-BICRO-a 21.09.2018. godine.

2. Prihvatljivost Finansijskih institucija u sklopu ovog Poziva

Ovaj Poziv je upućen i ograničen na Finansijske institucije koje provode financiranje MSP-ova, te su propisno osnovane i imaju ovlaštenje za provođenje kreditnih aktivnosti u Republici Hrvatskoj.

Prihvatljive Finansijske institucije moraju biti u skladu s relevantnim standardima i važećim propisima o sprečavanju pranja novca, borbe protiv terorizma i poreznih prijevara kojima iste podliježu te ne smiju sklapati niti održavati poslovne odnose sa subjektima koji su osnovani na područjima čije jurisdikcije ne surađuju s Europskom unijom u vezi primjene međunarodno dogovorenog poreznog standarda, ili čije porezne prakse se ne pridržavaju Preporuke Komisije od 6. prosinca 2012. u vezi mjera namijenjenih poticanju trećih zemalja na primjenu minimalnih standarda dobrog upravljanja u poreznim pitanjima (C(2012)8805).

U okviru ovog Poziva, primjenjivat će se **kriteriji za isključenje** određeni člankom 106. Finansijske uredbe, uz izmjene temeljem Uredbe (EU, Euratom) br. 2015/1929 što znači da HAMAG-BICRO ne može odabrati prijavitelja - Finansijsku instituciju koja se nalazi u jednoj od situacija opisanih u nastavku, ako HAMAG-BICRO utvrdi da ta situacija može utjecati na njihovu sposobnost za provedbu finansijskog instrumenta:

- a. ako je Finansijska institucija u stečaju, u postupku u slučaju nesolventnosti ili u postupku likvidacije, ako njegovom imovinom upravlja stečajni upravitelj ili sud, ako je u nagodbi s vjerovnicima, ako su mu poslovne aktivnosti suspendirane ili ako je u bilo kakvoj istovrsnoj



situaciji koja proizlazi iz sličnog postupka predviđenog nacionalnim zakonima ili drugim propisima;

- b. ako je pravomoćnom presudom ili pravomoćnom upravnom odlukom utvrđeno da Financijska institucija krši svoje obveze u vezi s plaćanjem poreza ili doprinosa za socijalno osiguranje u skladu s pravom zemlje u kojoj ima poslovni nastan, zemlje u kojoj se nalazi javni naručitelj ili zemlje u kojoj se izvršava ugovor
- c. ako je pravomoćnom presudom ili pravomoćnom upravnom odlukom utvrđeno da je Financijska institucija i/ili osoba ovlaštena za zastupanje, donošenje odluka i kontrole nad istom, kriva za tešku povredu dužnosti zbog kršenja primjenjivih zakona ili drugih propisa ili etičkih normi profesije kojoj Financijska institucija pripada ili zbog protupravnog postupanja koje utječe na njegovu profesionalnu vjerodostojnost u slučaju da se takvim postupanjem pokazuje protuzakonita namjera ili gruba nepažnja, uključujući posebno bilo koje od sljedećih postupanja: i. prijevarno ili nesavjesno lažno predstavljanje podataka potrebnih za provjeru nepostojanja osnova za isključenje ili ispunjenja kriterija za odabir ili prilikom izvršenja ugovora; ii. dogovaranje s drugim gospodarskim subjektima radi narušavanja tržišnog natjecanja; iii. kršenje prava intelektualnog vlasništva; iv. pokušaj da se utječe na proces odlučivanja javnog naručitelja tijekom postupka nabave; v. pokušaj da se dobiju povjerljive informacije koje bi mu mogle omogućiti nepoštenu prednost u postupku nabave;
- d. ako je pravomoćnom presudom utvrđena krivnja Financijske institucije za bilo što od sljedećeg: i. prijevaru u smislu Članka 1. Konvencije o zaštiti finansijskih interesa Europskih zajednica, sastavljene Aktom Vijeća od 26. srpnja 1995. (*); ii. korupciju kako je definirana u Članku 3. Konvencije o borbi protiv korupcije koja uključuje dužnosnike Europskih zajednica ili dužnosnike država članica Europske unije, sastavljene Aktom Vijeća od 26. svibnja 1997. (**), i Članku 2. stavku 1. Okvirne odluke Vijeća 2003/568/PUP (***) , kao i korupciju kako je definirana u pravu zemlje u kojoj se nalazi javni naručitelj, zemlje u kojoj gospodarski subjekt ima poslovni nastan ili zemlje u kojoj se izvršava ugovor; iii. sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji, kako je definirano u Članku 2. Okvirne odluke Vijeća 2008/841/PUP (****); iv. pranje novca ili financiranje terorizma, kako je definirano u Članku 1. Direktive 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (*****); v. kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima, kako su definirana u Članku 1. odnosno Članku 3. Okvirne odluke Vijeća 2002/475/PUP (*****), ili poticanje, pomaganje, potpora ili pokušaj počinjenja takvih kaznenih djela, kako je navedeno u Članku 4. te odluke; vi. dječji rad i druge oblike trgovanja ljudima, kako je definirano u Članku 2. Direktive 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća (*****)¹;

¹ *) SL C 316, 27.11.1995., str. 48. (**) SL C 195, 25.6.1997., str. 1. (***) Okvirna odluka Vijeća 2003/568/PUP od 22. srpnja 2003. o borbi protiv korupcije u privatnom sektoru (SL L 192, 31.7.2003., str. 54.). (****) Okvirna odluka Vijeća 2008/841/PUP od 24. listopada 2008. o borbi protiv organiziranog kriminala (SL L 300, 11.11.2008., str. 42.). (*****) Direktiva 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2005. o sprečavanju korištenja finansijskog sustava u svrhu pranja novca i financiranja terorizma (SL L 309, 25.11.2005., str. 15.). (*****) Okvirna odluka Vijeća 2002/475/PUP od 13. lipnja 2002. o suzbijanju terorizma (SL L 164, 22.6.2002., str. 3.). (*****) Direktiva 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2011. o sprečavanju i suzbijanju trgovanja ljudima i zaštiti njegovih žrtava te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2002/629/PUP (SL L 101, 15.4.2011., str. 1.). (*****) Uredba Vijeća (EZ, Euratom) br. 2988/95 od 18. prosinca 1995. o zaštiti finansijskih interesa Europskih zajednica (SL L 312, 23.12.1995., str. 1.).”;

- e. navedeni su u središnjoj bazi podataka o isključenjima koju je uspostavila i koju vodi EK prema Uredbi Komisije (EZ, Euratom) br. 1302/2008 od 17. prosinca 2008. o središnjoj bazi podataka o isključenjima;
- f. osnovani su na državnim područjima čije nadležnosti ne surađuju s EU u vezi s primjenom međunarodno dogovorenih poreznih standarda ili u svojoj poreznoj praksi ne poštuju načela Preporuke EK od 6. prosinca 2012. o mjerama kojima je cilj poticati treće zemlje na primjenu minimalnih standarda dobrog upravljanja u poreznim stvarima (C(2012)8805);
- g. ako njihova poslovna aktivnost spada u bilo koji od tzv. ograničenih sektora definiranih Programom

Točke od (c) do (d) ne primjenjuju se ako ponuditelji mogu dokazati da su donesene odgovarajuće mjere protiv osoba ovlaštenih za zastupanje, odlučivanje ili kontrolu nad njima, na koje se primjenjuje odluka iz točaka (c) ili (d).

HAMAG-BICRO ne može odabratи ponuditelja za Financijsku instituciju osnovanu po propisima, ali koja posluje s entitetima iz država čije pravosuđe ne surađuje s EU s obzirom na primjenu međunarodno dogovorenih poreznih standarda Organizacije za ekonomsku suradnju i razvoj (OECD) i njenim forumom o transparentnosti i razmjeni podataka u porezne svrhe.

Prijavitelji moraju pristati na reviziju od strane revizorskih tijela države članice, Europske komisije i Europskog revizorskog suda.

3. Službeni jezik

Sva dostavljena dokumentacija mora biti na hrvatskom jeziku.

4. Prijava i postupak odabira

Kako bi ostvarili mogućnost sudjelovanja u provedbi ovog Programa, zainteresirane Financijske institucije („Prijavitelji“) moraju podnijeti zahtjev („Obrazac za iskazivanje interesa“ prema predlošku iz Priloga II ovog Poziva) u HAMAG-BICRO do krajnjeg **roka za podnošenje prijava: 22. listopada 2018. do 23:59:59.**

Obrazac za iskazivanje interesa za ovaj Poziv dostavlja se preporučenom poštom ili osobno u zatvorenoj kuverti, te sadrži **izvornike** popunjeno **obrasca za iskazivanje interesa** zajedno s **dodacima (Izjava 1, Izjava 2, Izjava 3)**, u papirnatom obliku i na elektroničkom mediju za pohranu (npr. CD/DVD/USB). Iskaz interesa s nazivom podnositelja prijave se šalje se na sljedeću adresu:

HAMAG-BICRO
„Iskaz interesa za sudjelovanje u provedbi Programa Pojedinačna jamstva za ruralni razvoj“
Ksaver 208
10000 Zagreb



Na zahtjeve za pojašnjenjem dostavljene do 10. listopada 2018. odgovorit će se putem internetske stranice HAMAG-BICRO-a najkasnije do 16. listopada 2018.

Ishod vrednovanja/odabira će se pisanim putem priopćiti Prijaviteljima najkasnije do 06.11.2018. a isti će biti i objavljen na internetskoj stranici HAMAG-BICRO-a.

Zajedničke prijave nisu dopuštene.

5. Postupak odabira

Financijske institucije će se odabrati u otvorenom, transparentnom, proporcionalnom postupku kojim će osigurati jednakost postupanja, izbjegavajući sukob interesa na način predviđen člankom 38. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 1303/2013., a uz primjenu kriterija iz članka 7. stavka 1. i 2. Delegirane uredbe Komisije br. 480/2014.

Nakon zaprimanja Iskaza interesa, HAMAG-BICRO će Prijavitelje odabrati putem procesa odabira prikazanog u sljedećim točkama ovog Poziva. Postupak odabira obuhvaća:

- provjeru usklađenosti Iskaza interesa s formalnim kriterijima,
- ocjenu Iskaza interesa na temelju kriterija za ocjenjivanje,
- rangiranje ponuda odnosno Iskaza interesa

Postupak odabira Financijskih institucija za suradnju u provedbi Programa završava se sklapanjem Sporazuma o financiranju za izdavanje pojedinačnih jamstava za ruralni razvoj financiranih iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj.

Odabrane Financijske institucije obvezne su potpisati Sporazum o financiranju za izdavanje pojedinačnih jamstava za ruralni razvoj financiranih iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj do 31.01.2019. godine. Za odabranu Financijsku instituciju koja do 31.01.2019. nije potpisala Sporazum o financiranju za izdavanje pojedinačnih jamstava za ruralni razvoj financiranih iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj ovaj Poziv više ne proizvodi nikakve pravne učinke i stavlja se van snage te se raspisuje novi Poziv kako bi se odabrala nova Financijska institucija.

5.1. Formalna ocjena

HAMAG-BICRO će ocijeniti je li Obrazac za iskazivanje interesa za Program podnesen i pripremljen u skladu s odredbama ovog Poziva te jesu li dostavljene tražene izjave koje uključuju potrebne informacije u traženom obliku, uključujući sljedeće:

- Izjava o nepostojanju situacije za isključivanje,
- Izjava o ovlaštenju za provođenje relevantne provedbene zadaće na razini EU i nacionalnog zakona i politika
- Izjava o pristanku na reviziju od strane Državnog ureda za reviziju, Europske komisije, Europskog revizorskog suda i HAMAG-BICRO-a.



5.2. Procjena kvalitete

Nakon formalne provjere zaprimljenih Obrazaca za iskazivanje interesa od Prijavitelja, HAMAG-BICRO će odabratи Financijske institucije prema sljedećim kriterijima ocjenjivanja:

Kriteriji ocjenjivanja	Ponderiranje (%)
1. Opći provedbeni kapaciteti i geografski doseg	50
1.1. Kapaciteti za identificiranje krajnjih primatelja	16
1.2. Kapaciteti za ocjenjivanje krajnjih primatelja	20
1.3. Geografski doseg	14
2. Politika određivanja cijena	50
2.1. Prosječne nominalne kamatne stope	12
2.2. Umanjenje kamatne stope u odnosu na stopu jamstva	38
Ukupni rezultat	100

Tablica bodovanja prikazana je u Prilogu III.

PRILOG I

ODREDBE I UVJETI PROGRAMA

PROGRAM »POJEDINAČNA JAMSTVA ZA RURALNI RAZVOJ«

Program »Pojedinačna jamstva za ruralni razvoj« namijenjen je subjektima malog gospodarstva te je sufinanciran iz sredstava Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj. U okviru ovog finansijskog instrumenta HAMAG-BICRO će subjektima maloga gospodarstva u poljoprivrednom, prerađivačkom i šumarskom sektoru putem finansijskih institucija omogućiti jamstvo za pokriće dijela glavnice kredita ili leasinga u skladu s uvjetima Programa ruralnog razvoja Republike Hrvatske za razdoblje 2014. – 2020. (u daljem tekstu: PRR) i Sporazuma o financiranju potписанog 18. travnja 2018. godine između Ministarstva poljoprivrede, Agencije za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju i HAMAG-BICRO-a, za definirane mjere/podmjere/tipove operacija.

1. CILJ I NAMJENA PROGRAMA

Namjena ovog Programa je potaknuti aktivnosti finansijskih institucija odnosno olakšati pristup financiranju mikro, malih i srednjih subjekata malog gospodarstva u poljoprivrednom, prerađivačkom i šumarskom sektoru kroz veću dostupnost kredita i ostalih oblika financiranja, smanjenje kamatnih stopa, te smanjenje traženih sredstava osiguranja (kolateralna).

Cilj ovog Programa je povećati broj subjekata malog gospodarstva koji primaju potporu uključujući novoosnovane subjekte, povećanje iznosa privatnih ulaganja te porast zapošljavanja.

Mjere PRR-a za koje se predlaže korištenje jamstva:

- Mjera 4 – Ulaganje u fizičku imovinu, podmjera 4.1 Potpora za ulaganja u poljoprivredna gospodarstva i podmjera 4.2. Potpora za ulaganja u preradu, marketing i/ili razvoj poljoprivrednih proizvoda;
- Mjera 6 – Razvoj poljoprivrednih gospodarstava i poslovanja, podmjera 6.4. Ulaganja u razvoj nepoljoprivrednih djelatnosti u ruralnim područjima;
- Mjera 8 – Ulaganja u razvoj šumske tehnologije te u preradu, mobilizaciju i marketing šumske proizvoda.

Ovaj Program je namijenjen financiranju osnovnih sredstava (materijalne i nematerijalne imovine) i ulaganjima u obrtni kapital povezani s aktivnostima razvoja ili proširenja koje su slične (i povezane s) ulaganjem u osnovna sredstva.

Ovim Programom dodjeljuje se potpora male vrijednosti (de *minimis*) sukladno Uredbi Komisije (EU), broj 1407/2013, od 18. prosinca 2013. o primjeni članaka 107. i 108. Ugovora o europskoj zajednici na potpore male vrijednosti, SL L, broj 352/1, 24. 12. 2013. i Pravilniku o dodjeli potpora male vrijednosti u poljoprivrednom sektoru HAMAG-BICRO-a i/ili državna potpora (ABER) sukladno Uredbi Komisije (EU) br. 702/2014 od 25. lipnja 2014. o proglašenju određenih kategorija potpora u sektoru poljoprivrede i šumarstva te u ruralnim područjima spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članaka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i





Programu dodjele državnih potpora u sektoru poljoprivrede HAMAG-BICRO-a i/ili državna potpora (GBER) sukladno Uredbi Komisije (EU) br. 651/2014 od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članaka 107. i 108. Ugovora i Programu dodjele državnih potpora HAMAG-BICRO-a i/ili javna potpora u skladu s Prilogom 2 Uredbe (EU) br. 1305/2013.

2. UVJETI DEFINIRANI PROGRAMOM

ZNAČAJKA/INSTRUMENT	Pojedinačno jamstvo za ruralni razvoj
Ciljana skupina	mikro, mali i srednji subjekti gospodarstva, a prema uvjetima propisanim mjerama PRR-a prihvatljivim za financiranje iz ovog instrumenta
Maksimalni iznos jamstva	1.300.000,00 eura
Maksimalna stopa jamstva	do 70% do 80% za mlade poljoprivrednike i mljekarski sektor
Minimalno trajanje jamstva	12 mjeseci
Maksimalno trajanje jamstva	15 godina
Namjena kredita za koji se izdaje jamstvo	osnovna i povezana obrtna sredstva
Udio obrtnih sredstava	do 200.000 eura, odnosno do 30% ukupnog iznosa prihvatljivih troškova, ovisno o tome koji je iznos viši
Premija rizika (naknada za izdavanje jamstva)	0,25% iznosa odobrenog jamstva 0,10% za mlade poljoprivrednike i mljekarski sektor
Obuhvat jamstva	glavnica kredita

3. ROK VAŽENJA PROGRAMA

Ovaj Program stupa na snagu danom donošenja i vrijedi do iskorištenja sredstava, a najkasnije do 31. prosinca 2020. godine.





Prilog II
(ispunjavaju Prijavitelji)

Prilog II
OBRAZAC ZA ISKAZIVANJE INTERESA

Naziv finansijske institucije	
Sjedište	
Telefon	
Faks	
OIB	
Kontakt osoba	
E-mail	

10



HAMAG-BICRO, u suradnji s Ministarstvom poljoprivrede te Agencijom za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju, sudjeluje u provedbi finansijskog instrumenta sufinanciranog iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj u sklopu Programa ruralnog razvoja 2014.-2020. - Europa ulaze u ruralna područja

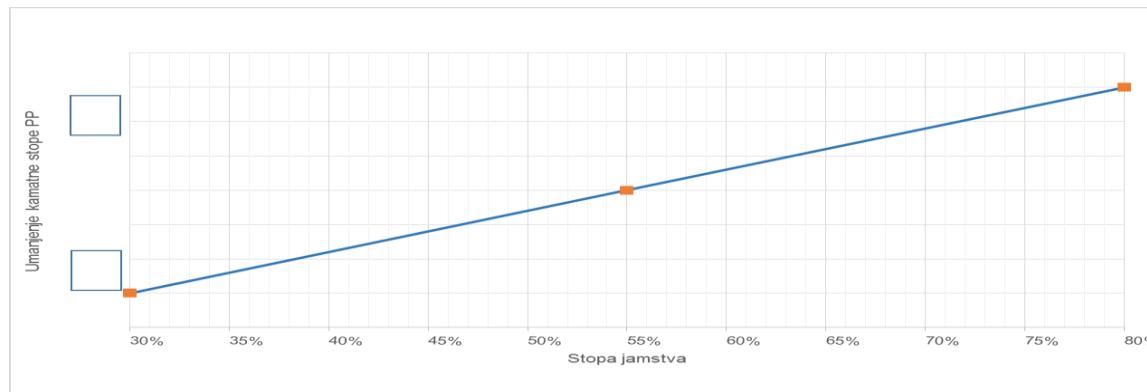
1. Opći provedbeni kapaciteti i geografski doseg		Godina			
Kriteriji	Pod-kriteriji	2015.	2016.	2017.	Proslek
1.1. Kapacitet za identificiranje krajnjih primatelja	Godišnji broj jamstvenih zahtjeva koje je banka podnijela HAMAG-BICRO-u.				
	% udio kredita odobrenih nefinancijskim društvima (u poljoprivredi, prerađivačkoj industriji i šumarstvu) u ukupnim kreditima.				
	% udio kredita odobrenih nefinancijskim društvima (u poljoprivredi, prerađivačkoj industriji i šumarstvu) u statusu mikro, malih i srednjih poduzetnika u ukupnim kreditima odobrenim nefinancijskim društvima				
	% udio kredita odobrenih nefinancijskim društvima početnicima (u poljoprivredi, prerađivačkoj industriji i šumarstvu) koji poslju do 3 godine u ukupnim kreditima odobrenim nefinancijskim društvima				
	% udio nenaplativih kredita (krediti u rizičnim skupinama B i C) u ukupnim kreditima odobrenih nefinancijskim društvima (u poljoprivredi, prerađivačkoj industriji i šumarstvu)				



1.2. Kapacitet za ocjenjivanje krajnjih primatelja	% udio nenaplativih kredita (krediti u rizičnim skupinama B i C) u ukupnim kreditima odobrenih nefinansijskim društvima (u poljoprivredi, prerađivačkoj industriji i šumarstvu) u statusu mikro, malih i srednjih poduzetnika.				
	% udio nenaplativih kredita (krediti u rizičnim skupinama B i C) u ukupnim kreditima odobrenih nefinansijskim društvima početnicima (u poljoprivredi, prerađivačkoj industriji i šumarstvu) koji posluju do 3 godine				
	% udio nenaplativih kredita (krediti u rizičnim skupinama B i C) odobrenih uz jamstvo HAMAG-BICRO-a.				
1.3. Geografski doseg	% udio županija u kojima banka ima minimalnu jednu poslovnici u ukupnom broju županija na 31.12.2017. godine.				



1. Politika određivanja cijena			
1.1. Nominalna kamatna stopa nefinancijskim društvima na prihodajuće kredite na kraju 2017. godine	Devizni dugoročni	Kunski dugoročni	Kunski krediti uz valutnu klauzulu EUR
1.2. Linearno umanjenje kamatne stope od strane finansijske institucije u odnosu na stopu jamstva (u predviđene kvadratične upisati umanjenje kamatne stope iskazano u postotnim bodovima za stope jamstva 70% i 80%)			



NAPOMENA: Kamatna stopa za klijenta bez jamstva HAMAG-BICRO-a ne može biti uvećana više od 30% u odnosu na prosječnu nominalnu kamatnu stopu iskazanu u ovom obrascu

Ime, prezime i funkcija potpisnika zahtjeva:

Potpis i pečat podnositelja zahtjeva:

Mjesto i datum:

13



HAMAG-BICRO, u suradnji s Ministarstvom poljoprivrede te Agencijom za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju, sudjeluje u provedbi finansijskog instrumenta sufinanciranog iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj u sklopu Programa ruralnog razvoja 2014.-2020. - Europa ulaze u ruralna područja

Prilog II

Izjava o nepostojanju situacije za isključivanje

Dolje potpisani potvrđuje da se ne nalazi ni u jednoj od situacija koja bi ga mogla isključiti iz sudjelovanja u ovome pozivu za iskaz interesa i prema tome objavljuje da:

- a. nije Financijska institucija u stečaju, u postupku u slučaju nesolventnosti ili u postupku likvidacije, njegovom imovinom ne upravlja stečajni upravitelj ili sud, nije u nagodbi s vjerovnicima, nisu mu poslovne aktivnosti suspendirane i nije u ni jednoj istovrsnoj situaciji koja proizlazi iz sličnog postupka predviđenog nacionalnim zakonima ili drugim propisima;
- b. pravomoćnom presudom ili pravomoćnom upravnom odlukom nije utvrđeno da krši svoje obveze u vezi s plaćanjem poreza ili doprinosa za socijalno osiguranje u skladu s pravom zemlje u kojoj ima poslovni nastan, zemlje u kojoj se nalazi javni naručitelj ili zemlje u kojoj se izvršava ugovor
- c. pravomoćnom presudom ili pravomoćnom upravnom odlukom nije utvrđeno da je Financijska institucija i/ili osoba ovlaštena za zastupanje, donošenje odluka i kontrole nad istom, kriva za tešku povredu dužnosti zbog kršenja primjenjivih zakona ili drugih propisa ili etičkih normi profesije kojoj Financijska institucija pripada ili zbog protupravnog postupanja koje utječe na njegovu profesionalnu vjerodostojnost u slučaju da se takvim postupanjem pokazuje protuzakonita namjera ili gruba nepažnja, uključujući posebno bilo koje od sljedećih postupanja: i. prijevarno ili nesavjesno lažno predstavljanje podataka potrebnih za provjeru nepostojanja osnova za isključenje ili ispunjenja kriterija za odabir ili prilikom izvršenja ugovora; ii. dogovaranje s drugim gospodarskim subjektima radi narušavanja tržišnog natjecanja; iii. kršenje prava intelektualnog vlasništva; iv. pokušaj da se utječe na proces odlučivanja javnog naručitelja tijekom postupka nabave; v. pokušaj da se dobiju povjerljive informacije koje bi mu mogle omogućiti nepoštenu prednost u postupku nabave;
- d. konačnom presudom nije utvrđeno da je Financijska institucija kriva za bilo što od sljedećeg:
 - i. prijevaru u smislu Članka 1. Konvencije o zaštiti finansijskih interesa Europskih zajednica, sastavljene Aktom Vijeća od 26. srpnja 1995. (*); ii. korupciju kako je definirana u Članku 3. Konvencije o borbi protiv korupcije koja uključuje dužnosnike Europskih zajednica ili dužnosnike država članica Europske unije, sastavljene Aktom Vijeća od 26. svibnja 1997. (**), i Članku 2. stavku 1. Okvirne odluke Vijeća 2003/568/PUP (**), kao i korupciju kako je definirana u pravu zemlje u kojoj se nalazi javni naručitelj, zemlje u kojoj gospodarski subjekt ima poslovni nastan ili zemlje u kojoj se izvršava ugovor; iii. sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji, kako je definirano u Članku 2. Okvirne odluke Vijeća 2008/841/PUP (****); iv. pranje novca ili financiranje terorizma, kako je definirano u Članku 1. Direktive 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (*****); v. kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana

s terorističkim aktivnostima, kako su definirana u Članku 1. odnosno Članku 3. Okvirne odluke Vijeća 2002/475/PUP (*****), ili poticanje, pomaganje, potpora ili pokušaj počinjenja takvih kaznenih djela, kako je navedeno u Članku 4. te odluke; vi. dječji rad i druge oblike trgovanja ljudima, kako je definirano u Članku 2. Direktive 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća (*****)²;

- e. nije naveden u središnjoj bazi podataka o isključenjima koju je uspostavila i koju vodi EK prema Uredbi Komisije (EZ, Euratom) br. 1302/2008 od 17. prosinca 2008. o središnjoj bazi podataka o isključenjima;
- f. nije osnovan na državnim područjima čije nadležnosti ne surađuju s EU u vezi s primjenom međunarodno dogovorenih poreznih standarda ili u svojoj poreznoj praksi ne poštuju načela Preporuke EK od 6. prosinca 2012. o mjerama kojima je cilj poticati treće zemlje na primjenu minimalnih standarda dobrog upravljanja u poreznim stvarima (C(2012)8805);
- g. njegova poslovna aktivnost ne spada u bilo koji od tzv. ograničenih sektora, odnosno:
 - nezakonite gospodarske aktivnosti: proizvodnja, trgovina ili druga aktivnost koja je nezakonita u skladu sa zakonima i propisima primjenjivima na predmetnu pravnu osobu, uključujući bez ograničenja, kloniranje ljudi za potrebe razmnožavanja;
 - proizvodnja oružja i streljiva svih vrsta, trgovina tim predmetima i vojne operacije svih vrsta;
 - kasina i istovrsna poduzeća;
 - kockanje i kasina na internetu;
 - pornografija i prostitucija;
 - nuklearna energija;
 - aktivnosti navedene u članku 19. stavcima 3., 4. i 5. Uredbe (EU) br. 1291/2013 Europskog parlamenta i vijeća od 11. prosinca 2013. o osnivanju Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor 2020. (2014. – 2020.) i o stavljanju izvan snage Odluke br. 1982/2006/EZ (Tekst značajan za EGP) koji govori o etičkim načelima; i
 - istraživanje, razvoj ili tehnička primjena povezana s elektroničkim podatkovnim programima ili rješenjima kojima se izričito nastoji poduprijeti bilo koju aktivnost iz

² *) SL C 316, 27.11.1995., str. 48. (***) SL C 195, 25.6.1997., str. 1. (***) Okvirna odluka Vijeća 2003/568/PUP od 22. srpnja 2003. o borbi protiv korupcije u privatnom sektoru (SL L 192, 31.7.2003., str. 54.). (****) Okvirna odluka Vijeća 2008/841/PUP od 24. listopada 2008. o borbi protiv organiziranog kriminala (SL L 300, 11.11.2008., str. 42.). (*****) Direktiva 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2005. o sprečavanju korištenja finansijskog sustava u svrhu pranja novca i financiranja terorizma (SL L 309, 25.11.2005., str. 15.). (*****) Okvirna odluka Vijeća 2002/475/PUP od 13. lipnja 2002. o suzbijanju terorizma (SL L 164, 22.6.2002., str. 3.). (*****) Direktiva 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2011. o sprečavanju i suzbijanju trgovanja ljudima i zaštiti njegovih žrtava te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2002/629/PUP (SL L 101, 15.4.2011., str. 1.). (*****) Uredba Vijeća (EZ, Euratom) br. 2988/95 od 18. prosinca 1995. o zaštiti finansijskih interesa Europskih zajednica (SL L 312, 23.12.1995., str. 1.).”;





prethodnih točaka stavka (g) ili se njima namjerava omogućiti nezakoniti ulazak u elektroničke mreže podataka ili preuzimanje elektroničkih podataka.

Točke od (c) do (d) ne primjenjuju se ako ponuditelji mogu dokazati da su donesene odgovarajuće mjere protiv osoba ovlaštenih za zastupanje, odlučivanje ili kontrolu nad njima, na koje se primjenjuje odluka iz točaka (c) ili (d).

S poštovanjem

Pečat podnositelja

Potpis:

Ime i funkcija potpisnika:

Naziv finansijske institucije:

Mjesto:

Datum (dan/mjesec/godina):



Prilog II

Izjava o ovlaštenju za provođenje relevantne provedbene zadaće na razini EU i nacionalnog zakona i politika

Dolje potpisani potvrđuje da se (Podnositelj zahtjeva) ne nalazi niti u jednoj od situacija koja bi ga mogla isključiti iz sudjelovanja u ovome pozivu za iskazivanje interesa i prema tome objavljuje da:

- I. je finansijska institucija koja ima odobrenje za rad u Republici Hrvatskoj i da ima pravo odobravati kredite mikro, malim i srednjim subjektima malog gospodarstva u okviru nacionalnog zakonodavstva i zakonodavstva Europske Unije;
- II. se obvezuje sudjelovati u provedbi jamstvenog programa „Pojedinačna jamstva za ruralni razvoj“ putem svojih podružnica u Republici Hrvatskoj;
- III. je usklađen s EU i nacionalnim pravilima i politikama u cilju zaštite i očuvanja okoliša i promicanja održivog razvoja;
- IV. postupa u skladu s propisima EU i nacionalnim pravilima i politikama u dijelovima koji se odnose na ravnopravnost spolova i nediskriminacije;
- V. potvrđuje svoju volju i spremnost na promidžbu i informiranje o finansijskom instrumentu opisanom u sklopu ovog poziva za iskazivanje interesa.

S poštovanjem

Pečat podnositelja

Potpis:

Ime i funkcija potpisnika:

Naziv finansijske institucije:

Mjesto:

Datum (dan/mjesec/godina):



Prilog II

Izjava o pristanku na reviziju od strane državnog ureda za reviziju, Europske komisije, Europskog revizorskog suda te HAMAG-BICRO-a

Podnositelj zahtjeva izjavljuje da, u slučaju da bude izabran u sklopu ovog poziva za iskazivanje interesa, daje svoj bezuvjetan pristanak da može biti revidiran od strane:

- i) Državnog ureda za reviziju,
- ii) Europske komisije,
- iii) Europskog revizorskog suda,

sukladno Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 480/2014 od 3. ožujka 2014.;

te od strane:

HAMAG-BICRO-a

sukladno Sporazumu o financiranju za izdavanje pojedinačnih jamstava za ruralni razvoj financiranih iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj

Pečat podnositelja

Potpis:

Ime i funkcija potpisnika:

Naziv finansijske institucije:

Mjesto:

Datum (dan/mjesec/godina):



Prilog III

SUSTAV BODOVANJA

Kriterij 1: Opći provedbeni kapaciteti i geografski doseg

Kriteriji	Pod-kriteriji	Maks. bodovi
1.1. Kapaciteti za identificiranje krajnjih primatelja	Godišnji broj jamstvenih zahtjeva koje je banka podnijela HAMAG-BICRO-u.	4
	% udio kredita odobrenih nefinancijskim društvima (u poljoprivredi, prerađivačkoj industriji i šumarstvu) u ukupnim kreditima.	4
	% udio kredita odobrenih nefinancijskim društvima (u poljoprivredi, prerađivačkoj industriji i šumarstvu) u statusu mikro, malih i srednjih poduzetnika u ukupnim kreditima odobrenim nefinancijskim društvima	4
	% udio kredita odobrenih nefinancijskim društvima početnicima (u poljoprivredi, prerađivačkoj industriji i šumarstvu) koji posluju do 3 godine u ukupnim kreditima odobrenim nefinancijskim društvima	4
1.2. Kapaciteti za ocjenjivanje krajnjih primatelja	% udio nenaplativih kredita (krediti u rizičnim skupinama B i C) u ukupnim kreditima odobrenih nefinancijskim društvima (u poljoprivredi, prerađivačkoj industriji i šumarstvu)	5
	% udio nenaplativih kredita (krediti u rizičnim skupinama B i C) u ukupnim kreditima odobrenih nefinancijskim društvima (u poljoprivredi, prerađivačkoj industriji i šumarstvu) u statusu mikro, malih i srednjih poduzetnika	5
	% udio nenaplativih kredita (krediti u rizičnim skupinama B i C) u ukupnim kreditima odobrenih nefinancijskim društvima početnicima (u poljoprivredi, prerađivačkoj industriji i šumarstvu) koji posluju do 3 godine	5

	% udjel nenaplativih kredita (krediti u rizičnim skupinama B i C) odobrenim uz jamstvo HAMAG-BICRO-a.	5
1.3. Geografski doseg	% udjel županija u kojima banka ima minimalnu jednu poslovnicu u ukupnom broju županija na 31.12.2017. godine.	14
Ukupno		50

Kriterij 2: Politika određivanja cijena	
Kriteriji	Maks. bodovi
2.1.Prosječna nominalna kamatna stopa na prihodajuće kredite na kraju 2017. godine	12
2.2.Linearno umanjenje kamatne stope od strane finansijske institucije u odnosu na stopu jamstva	38
Ukupno	50



Prilog IV

PREDLOŽAK SPORAZUMA O FINANCIRANJU ZA IZDAVANJE POJEDINAČNIH JAMSTAVA ZA RURALNI RAZVOJ FINANCIRANIH IZ EUROPSKOG POLJOPRIVREDNOG FONDA ZA RURALNI RAZVOJ („Sporazum“)

HRVATSKA AGENCIJA ZA MALO GOSPODARSTVO, INOVACIJE I INVESTICIJE, Zagreb (Grad Zagreb), Ksaver 208, OIB: 25609559342, koju skupno zastupaju _____ i _____
(dalje: „**HAMAG-BICRO**“)

i

Naziv finansijske institucije, Sjedište, OIB, Zastupnik (dalje: „**Finansijska institucija**“)

skupno „**Strane**“ i pojedinačno, „**Strana**“, ovisno o kontekstu

u Zagrebu, dana _____ sklopili su sljedeći

PREAMBULA

- (1) Utvrđuje se da je HAMAG-BICRO imenovan od strane Ministarstva poljoprivrede, Upravljačkog tijela (dalje: UT) za provedbu **Programa ruralnog razvoja Republike Hrvatske za razdoblje 2014.-2020.** (dalje: PRR) **financiranog iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj** (dalje: EPFRR), kao finansijski posrednik za izdavanje pojedinačnih Jamstava odabranim Finansijskim institucijama za pokriće rizika kreditnih plasmana prihvatljivim subjektima malog gospodarstva.
- (2) Utvrđuje se da su UT, **Agencija za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju** (dalje: APPRR) i HAMAG-BICRO, u svojstvu tijela iz članka 38. stavka 4. točke b) (iii) Uredbe (EU) br. 1303/2013, u izvršavanju zadataka provedbe finansijskih instrumenata planiranih u okviru PRR sklopili Sporazum o financiranju kojim se reguliraju njihovi međusobni odnosi (dalje: Sporazum razine I.).
- (3) HAMAG-BICRO je dana 29.06.2018. donio program **Pojedinačna jamstva za ruralni razvoj** (dalje: **Program**) , na osnovu kojeg je objavio poziv za iskaz interesa i proveo postupak za odabir finansijskih institucija kojima se HAMAG-BICRO, sukladno predmetnom Programu, obvezuje izdavati pojedinačna jamstva za ruralni razvoj.
- (4) Ovim Sporazumom Strane iskazuju spremnost da će u cilju poticanja malog gospodarstva u Republici Hrvatskoj, u skladu s kriterijima Programa, **Finansijska institucija s Krajnjim**





primateljima sklapati Ugovore o kreditu, a HAMAG-BICRO će po nalogu Krajnjeg primatelja izdavati jamstva u korist Financijske institucije.

- (5) Strane suglasno utvrđuju da se na uređenje međusobnih odnosa iz ovog Sporazuma, osim odredbi istog, primjenjuju i odredbe Programa.

Na pitanja koja nisu uređena ovim Sporazumom i/ili Programom na odgovarajući način će se primjenjivati relevantne odredbe PRR, odredbe propisa navedenih u članku 3. ovog Sporazuma i drugih relevantnih propisa nacionalnog i EU prava.

Uvodne odredbe

Članak 1.

- (1) Ovim Sporazumom uređuje se tzv. „**izravna provedba**“ finansijskog instrumenta od strane HAMAG-BICRO-a u obliku tzv. „**Pojedinačnog jamstva**“ (dalje: „**Jamstvo ili Jamstva**“ ovisno o kontekstu).
- (2) Ovim Sporazumom utvrđuje se da je Jamstvo finansijski instrument u smislu članka 2(p) Financijske Uredbe br. 966/2012 kojeg će HAMAG-BICRO izdavati Krajnjim primateljima na razini pojedinačnog kredita (kojeg je Krajnji primatelj dobio od Financijske institucije) do maksimalnog ograničenja propisanog u postotku i iznosu, u korist Financijske institucije, a kako je definirano Programom.

Kratice i definicije

Članak 2.

Osim ako drugačije nije izričito navedeno u ovom Sporazumu i pored uvodnog definiranja Strana, sljedeći izrazi imat će niže dodijeljeno značenje:



**BEP (engl.
Gross grant
equivalent -
GGE)** znači bruto ekvivalent potpore (iznos potpore sadržan u izdanom jamstvu);

Dan obračuna znači dan otvaranja stečaja odnosno ako stečaj nije otvoren dan nakon dospijeća posljednje rate/anuiteta kredita ili otkaza/raskida Ugovora o kreditu na koji je Financijska institucija izradila preliminarni obračun nenaplaćenih tražbina na ime glavnice kredita za koji iznos potražuje isplatu po Jamstvu i koji iznos je naznačen u Pozivu za plaćanje HAMAG-BICRO-u

**Dan obračuna
za isplatu** znači dan na koji Financijska institucija, po pozivu HAMAG-BICRO-a, a nakon dostavljenog Poziva za plaćanje, iskazuje Osnovicu za koju se jamči u obliku izvataku iz poslovnih knjiga Financijske institucije, temeljem kojeg će HAMAG-BICRO izvršiti isplatu po Jamstvu

**Doprinos PRR
finansijskom
instrumentu** znači sredstva PRR stavljena na raspolaganje finansijskom instrumentu, obuhvaćaju finansijsku potporu EPFRR i popratno nacionalno sufinanciranje;

**Državna
potpora** znači stvarni i potencijalni rashod ili umanjeni prihod države dodijeljen od davatelja državne potpore u bilo kojem obliku koji narušava ili prijeti narušavanjem tržišnog natjecanja stavljujući u povoljniji položaj određenog Krajnjeg primatelja ili proizvodnju određene robe i/ili usluge utoliko što utječe na trgovinu između država članica Europske unije, u skladu sa člankom 107. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (dalje u tekstu: UFEU);

**De minimis
potpora/Potpore
male vrijednosti** znači potpora uređena važećom uredbom Europske unije koja zbog svoga iznosa ne narušava ili ne prijeti narušavanjem tržišnog natjecanja i ne utječe na trgovinu između država članica Europske unije te ne predstavlja državnu potporu iz članka 107. stavka 1. UFEU

EK/Komisija znači Europska komisija;

e-kohezija	znači inicijativu Europske unije namijenjenu podršci smanjenja administrativnog opterećenja Krajnjeg primatelja i upravljača programima kao važnoga dijela pojednostavljenja strukturalnih fondova u finansijskom razdoblju 2014.-2020., omogućuje sigurnu elektronsku razmjenu podataka između Krajnjeg primatelja i upravljačkog tijela, tijela za ovjeravanje i revizorskog tijela i posredničkih tijela, te praktično ostvarena putem sustava elektroničke razmjene podataka;
EPFRR	znači Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj
ESIF	znači Europski strukturni i investicijski fondovi
EU	znači Europska unija;
Ex-ante procjena	znači procjenu iz članka 37. stavka 2. točke 3. Uredbe (EU) br. 1303/2013, koja prethodi doprinosu EPFRR programa FI-u i kojom se utvrđuje postojanje tržišnih nedostataka ili neoptimalnih situacija za ulaganja kao i procijenjenu razinu i opseg javnih investicijskih potreba uključujući i vrste finansijskih instrumenata (engl. <i>Ex-ante assessment</i>);
FI	znači finansijski instrument općenito, kao mjeru potpore EU iz članka 2. stavak 1. točka p) Financijske uredbe, koja se pruža dodatno iz proračuna kako bi se postigao jedan ili više određenih ciljeva politike EU (engl. <i>Financial instrument</i>);
Finansijska institucija	znači pravnu osobu iz članka 140. stavka 4. Financijske uredbe odabranu da sudjeluje u provedbi aktivnosti putem FI;
Iznos Jamstva	znači umnožak Postotka jamstva i Osnovice za koju se jamči. Maksimalni iznos jamstva definiran je Programom;
Jamstvo	kao FI znači pisani obvezu preuzimanja odgovornosti HAMAG-BICRO-a za dio duga ili obveze Krajnjeg primatelja, ako nastupi događaj koji aktivira to Jamstvo; u ovom Sporazumu Jamstvo znači pojedinačno jamstvo . HAMAG-BICRO će Jamstva iz ovog instrumenta koja će biti neopoziva, bezuvjetna i plativa na prvi poziv izdavati Krajnjim primateljima na razini pojedinačnog kredita (kojeg je Krajnji primatelj dobio od Financijske institucije), u korist Financijske institucije, do maksimalnog ograničenja definiranog u Postotku Jamstva i Iznosu Jamstva.

Jamstvo je osmišljeno kao instrument koji sadrži Državnu potporu i/ili De minimis potporu i/ili javnu potporu, koju HAMAG-BICRO koji upravlja fondom za jamstva pruža Krajnjim primateljima u skladu s primjenjivom Uredbom de minimis, Uredbom o poljoprivrednom skupnom izuzeću (ABER), Općom uredbom o skupnom izuzeću (GBER) i Uredbom (EU) br. 1305/2013

Javna potpora Definirano Prilogom 2 UREDBE (EU) br. 1305/2013 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 17. prosinca 2013. o potpori ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1698/2005

Kontrola znači svaku mjeru poduzetu u svrhu pružanja razumnog osiguranja u pogledu djelotvornosti, učinkovitosti i ekonomičnosti poslovanja, pouzdanosti izvješćivanja, zaštite imovine i podataka, sprječavanja, otkrivanja i ispravljanja nepravilnosti i prijevara i njihovog praćenja, te odgovarajućeg upravljanja rizicima povezanim sa zakonitošću i pravilnošću osnovnih transakcija, uzimajući u obzir višegodišnju narav programa kao i narav predmetnih plaćanja; kontrole mogu uključivati razne provjere kao i provedbu politika i postupaka kako bi se postigli prethodno opisani ciljevi (engl. control);

Krajnji primatelj znači mikro, malo i srednje poduzeće (MSP) kao fizička ili pravna osoba te organizirane skupine fizičkih ili pravnih osoba koje obavljaju poljoprivrednu djelatnost na poljoprivrednom gospodarstvu, uključujući i proizvođačke grupe/organizacije, iz sektora primarne poljoprivredne proizvodnje, prerađivačke industrije i šumarstva, sukladno uvjetima PRR, Priloga 5 ovog Sporazuma, Programa ovog Sporazuma koji posluju na teritoriju Republike Hrvatske a koji podnose prijavu za potporu kroz FI finansijskoj instituciji ili HAMAG-BICRO-u:

- **u sektoru poljoprivrede** to je poljoprivrednik koji je fizička ili pravna osoba ili skupina fizičkih ili pravnih osoba koje obavljaju poljoprivrednu djelatnost na poljoprivrednom gospodarstvu, uključujući i proizvođačke grupe/organizacije, upisani u Upisnik poljoprivrednika i/ili Registrar farmi i/ili registrirani za preradu proizvoda iz Dodatka 1. Ugovora o EU, osim proizvoda ribarstva a obuhvaća sljedeće organizacijske oblike: obiteljsko poljoprivredno gospodarstvo (OPG), obrt registriran za obavljanje poljoprivredne djelatnosti, trgovačko društvo ili zadruga ili proizvođačka organizacija registrirana za obavljanje poljoprivredne djelatnosti te druga pravna osoba registrirana za obavljanje poljoprivredne djelatnosti;
- **u sektoru prerađe** to je poslovni subjekt registriran za preradu proizvoda iz Dodatka 1. Ugovora o EU, osim proizvoda ribarstva, koji je fizička ili pravna osoba, a obuhvaća sljedeće organizacijske oblike: OPG,obrt, trgovačko društvo ili zadruga ili proizvođačka organizacija te druga pravna osoba, koji je fizička ili pravna osoba;
- **u sektoru šumarstva** to je **šumoposjednik** koji je fizička ili pravna osoba privatnog prava – vlasnik i/ili posjednik šume upisan u upisnik šumoposjednika, osim šumoposjednika može biti

i izvoditelj šumarskih radova koji je fizička ili pravna osoba koja je registrirana za izvođenje šumarskih radova te je u postupku licenciranja potvrđena kao kvalificirana i poslovno sposobna za njihovo izvođenje

Kredit znači kredit odobren temeljem Ugovora o kreditu

mikro, malo i srednje poduzeće (MSP) znači Krajnjeg primatelja – mikro, malo ili srednje poduzeće, pravne osobe javnog ili privatnog prava, uključujući osobe privatnog prava registrirane za obavljanje gospodarske djelatnosti i subjekte malog gospodarstva kako su definirani u članku 1. Priloga Preporuci Europske komisije 2003/361/EZ (engl. SME) i Zakonom o poticanju razvoja malog gospodarstva;

Mjesec znači kalendarski mjesec

Mladi poljoprivrednik osoba koja do trenutka podnošenja zahtjeva za potporu nema više od 40 godina (dan prije navršavanja 41 godine starosti), posjeduje odgovarajuće stručne vještine i znanja te po prvi puta preuzima poljoprivredno gospodarstvo kao nositelj tog gospodarstva (ima status nositelja/odgovorne osobe na poljoprivrednog gospodarstvu, a u slučaju trgovačkog društva je većinski vlasnik)

Nepravilnost znači svako kršenje prava EU ili nacionalnog prava u vezi s njegovom primjenom koje proizlazi iz djelovanja ili propusta gospodarskog subjekta uključenog u provedbu ESI fondova koje šteti, ili bi moglo našteti proračunu EU, tako da optereti proračun EU neopravdanim izdatkom

OLAF znači Europski ured protiv prijevara;

operacija Sukladno članku 2. točka 9. Uredbe (EU) 1303/2013 znači finansijski doprinos programa FI-u i naknadnu finansijsku potporu koju pružaju ti FI, a u slučaju kada se FI provodi putem fonda fondova, znači doprinos operativnoga programa fondu fondova, te naknadni doprinos finansijskih institucija i sva sljedeća ulaganja u krajnjeg primatelja (engl. operation);

Osnovica za koju se jamči znači iznos dokumentiranih nenaplaćenih tražbina na ime glavnice kredita (koji ne uključuje potraživanje Finansijske institucije nastalo temeljem obračuna interkalarne, redovne i zatezne

kamate ili drugih troškova u bilo kojoj fazi korištenja, počeka ili otplate takvih obveza), na Dan obračuna za isplatu;

OzP	znači odbor za praćenje osnovan u suglasnosti s UT u skladu s člankom 47. Uredbe (EU) br. 1303/2013;
Pari model	passu znači, raspodjelu sredstava prikupljenih postupcima prisilne naplate ili dobrovoljnom uplatom Krajnjeg primatelja i drugih osoba za tražbinu Finansijske institucije po Ugovoru o kreditu i tražbinu HAMAG-BICRO-a po isplaćenom Jamstvu, od dana isplate po Jamstvu, u omjeru sukladno postotku isplaćenog Jamstva u odnosu na glavnici kreditne obveze za koju se jamči (primjerice, ako je Postotak Jamstva 80%, svaki pojedinačni iznos koji je naplaćen nakon dana plaćanja po Jamstvu će se dijeliti u omjeru: 80% HAMAG-BICRO-u – 20% Finansijskoj instituciji);
Poslovna godina	znači vremensko razdoblje izjednačeno s kalendarskom godinom;
Postotak Jamstva	znači postotak koji se primjenjuje na Osnovicu za koji se jamči, a čiji raspon je definiran Programom.
Poziv plaćanje	za znači zahtjev za plaćanjem po izdanom Jamstvu koji Finansijska institucija po propisanim uvjetima i unutar propisanih rokova podnosi HAMAG-BICRO-u radi plaćanja Iznosa Jamstva;
Prijavitelj	znači pravnu osobu privatnog prava, uključujući osobe privatnog prava registrirane za obavljanje gospodarske djelatnosti i subjekte malog gospodarstva kako su definirani u članku 1. Priloga Preporuci Europske komisije 2003/361/EZ, koja podnosi prijavu za potporu kroz FI HAMAG-BICRO-u (engl. <i>Applicant</i>),

Program	znači program HAMAG-BICRO-a <i>Pojedinačna jamstva za ruralni razvoj</i> usvojen 29.06.2018. i čiji sažetak je objavljen u Narodnim novinama 57/2018
Programski doprinos	znači sredstva Programa stavljena na raspolaganje finansijskom instrumentu, obuhvaćaju finansijsku potporu EPFRR i popratno nacionalno sufinanciranje;
Provjera	znači svaku provjeru specifičnih aspekata prihoda ili izdataka neke aktivnosti koja uključuje provjere definirane člankom 125. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 1303/2013 (engl. <i>check</i>);
PRR	znači Program ruralnog razvoja Republike Hrvatske za razdoblje 2014.-2020.g.
Radni dan	znači svaki dan osim subote, nedjelje te blagdana i praznika u Republici Hrvatskoj;
Redovna kamatna stopa	znači kamatnu stopu koju bi Finansijska institucija obračunala Krajnjem primatelju temeljem Ugovora o kreditu bez osiguranja Jamstvom;
SUK	znači sustav upravljanja i kontrole uspostavljen u skladu s poglavljem I. glave VIII. Uredbe (EU) br. 1303/2013;
Sukob interesa	znači svaku situaciju u kojoj su privatni interesi osoba u SUK EPFRR-ova u suprotnosti s javnim interesom ili kad privatni interes utječe ili može utjecati na nepristranost u obavljanju njihovih funkcija, u situacijama dolazi u priliku svojom odlukom ili drugim djelovanjem pogodovati sebi ili sebi bliskim osobama, društvenim skupinama i organizacijama. Smatra se da sukob interesa postoji ako nepristrano i objektivno obavljanje funkcija i izvršavanje zadataka osobe uključene u postupak dodjele bespovratnih sredstava može biti ili jest narušeno jer je sa Stranom ili osobom ovlaštenom za zastupanje Strane u odnosu srodstva po krvi u ravnoj liniji, u pobočnoj liniji do četvrtog stupnja zaključno, bračni drug ili srodnik po tazbini do drugog stupnja zaključno, i po prestanku braka, u odnosu skrbnika, posvojitelja ili posvojenika, u bliskom osobnom odnosu, u gospodarskom ili drugom poslovnom odnosu, zbog političkog ili drugog uvjerenja, te drugog utvrđenog zajedničkog interesa sa Stranom (ili Finansijskom institucijom, kada je prikladno) (engl. <i>conflict of interest</i>);

troškovi naknade upravljanje	i znači troškove upravljanja, stavke (ne)izravnih troškova koji će biti nadoknađeni po predočenju dokaza o nastalim izdacima, te upravljačke naknade, dogovorenu cijenu pruženih usluga koje su određene natjecateljskim tržišnim postupkom, a čiji se troškovi i naknade za upravljanje temelje na metodologiji izračuna uspješnosti u skladu s člancima 12., 13. i 14. Delegirane Uredbe Komisije 480/2014 (engl. management costs and fees);
TzO	znači tijelo za ovjeravanje, za potrebe ovog Sporazuma –Agencija za reviziju sustava provedbe programa Europske Unije (ARPA)
Ugovor kreditu	o znači ugovor o kreditu sklopljen između Financijske institucije i Krajnjeg primatelja u odnosu na koji je izdano Jamstvo ili u odnosu na koji je podnijet Zahtjev za izdavanjem Jamstva;
Umanjena kamatna stopa	znači kamatnu stopu koju Financijska institucija obračunava Krajnjem primatelju temeljem Ugovora o kreditu osiguranog Jamstvom. Izračunava se tako da se od Redovne kamatne stope oduzme Visina umanjenja određena prema tablici iz članka 12. ovog Sporazuma;
Upravljačko tijelo (UT)	znači Ministarstvo poljoprivrede; uprava nadležna za ruralni razvoj
Visina umanjenja	znači razliku između Redovne kamatne stope i Umanjene kamatne stope, iskazana u postotnim poenima;
Viša sila	znači izvanredne, vanjske okolnosti koje se nisu mogle predvidjeti, niti ih je bilo koja Strana mogla spriječiti, izbjegći ili otkloniti, zbog čega za događaje koji su nastali pod takvim okolnostima niti jedna Strana Sporazuma nije odgovorna.

Ostali pojmovi koji se koriste u ovom Sporazumu, a nisu definirani u prethodnom stavku, tumače se u skladu s propisima članka 3. ovog Sporazuma (prema redoslijedu njihova navođenja).

Primjenjivi pravni okvir i pravno relevantni dokumenti.

Članak 3.

1. Pravni okvir EU

- Ugovor o Europskoj uniji (konsolidirana verzija, SL C 115/13, 9.5.2008) (UEU);
- Ugovor o funkcioniranju Europske unije (konsolidirana verzija, SL C 115/47, 9.5.2008) (UFEU);
- Uredba (EZ, Euroatom) br. 2988/95 Europskog vijeća od 18. prosinca 1995. o zaštiti finansijskih interesa Europskih zajednica; SL L 312, 23.12.1995.;
- Uredba (Euratom, EZ) br. 2185/96 Europskog vijeća od 11. studenoga 1996. o provjerama i inspekcijama na terenu koje provodi Komisija s ciljem zaštite finansijskih interesa Europskih zajednica od prijevara i ostalih nepravilnosti; SL L 292, 15.11.1996.;
- Preporuke Europske komisije 2003/361 od 6. svibnja 2003. u vezi s definicijom mikro, malih i srednjih poduzeća (tekst značajan za EGP) SL L 124, str. 36-41, 20.05.2003.;
- Radni dokument službi Komisije o provedbi Preporuke Komisije od 6. svibnja 2003. u vezi s definicijom mikro, malih i srednjih poduzeća - Bruxelles, 7.10.2009 SEC(2009) 1350;
- Direktiva (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o sprečavanju korištenja finansijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma, o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Direktive Komisije 2006/70/EZ , SL L 141/73, 5.6.2015.;
- Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskoga parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o finansijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002, SL L 298/1, 25.10.2012. (Financijska uredba);
- Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1268/2012 od 29. listopada 2012. o pravilima za primjenu Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o finansijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije; SL L 362, 29.10.2012.;



- Direktiva 2013/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o godišnjim finansijskim izvještajima, konsolidiranim finansijskim izvještajima i povezanim izvješćima za određene vrste poduzeća, o izmjeni Direktive 2006/43/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i o stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 78/660/EEZ i 83/349/EEZ; SL L 182/19, 26.06.2013.;
- Direktiva Vijeća 2014/102/EU od 7. studenoga 2014. o prilagodbi Direktive 2013/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća o godišnjim finansijskim izvještajima, konsolidiranim finansijskim izvještajima i povezanim izvješćima za određene vrste poduzeća zbog pristupanja Republike Hrvatske;
- Uredba (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju zajedničkih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu, Europskom poljoprivrednom fondu za ruralni razvoj i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i o utvrđivanju općih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006, SL L 347/320, 20.12.2013. (Uredba (EU) br. 1303/2013);
- Uredba (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o potpori ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1698/2005 (Uredba (EU) br. 1305/2013);
- Uredba (EU) br. 1310/2013 Europskog Parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju određenih prijelaznih odredaba o potpori ruralnom razvoju Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) i o izmjenama Uredbe (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu sredstava i njihove raspodjele za godinu 2014. i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009 i uredaba (EU) br. 1307/2013, (EU) br. 1306/2013 i (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu njihove primjene u godini 2014. (Uredba (EU) br. 1310/2013);
- Uredba (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1290/2005 i (EZ) 485/2008 (Uredba (EU) br. 1306/2013);
- Uredba (EU) 2017/2393 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2017. o izmjeni uredaba (EU) br. 1305/2013 o potpori ruralnom razvoju iz Europskoga poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR), (EU) br. 1306/2013 o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike, (EU) br. 1307/2013 o utvrđivanju pravila za izravna plaćanja poljoprivrednicima u programima potpore u okviru zajedničke poljoprivredne politike, (EU) br. 1308/2013 o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i (EU) br. 652/2014 o utvrđivanju odredaba za upravljanje rashodima koji se odnose na prehrambeni lanac, zdravlje i dobrobit životinja te na biljno zdravstvo i biljni reproduksijski materijal (SL L 350, 29. 12. 2017.);

- Provedbena uredba Komisije (EU) br. 964/2014 od 11. rujna 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu standardnih uvjeta koji se odnose na finansijske instrumente, SL L 271/16, 12.09.2014.;
- Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1011/2014 od 22. rujna 2014. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu modela za dostavljanje određenih informacija Komisiji i detaljnih pravila o razmjenama informacija između korisnika i upravljačkih tijela, tijela za ovjeravanje, tijela za reviziju i posredničkih tijela, SL L 286/1, 30.09.2014.;
- Delegirana uredba Komisije (EU) br. 480/2014 od 3. ožujka 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju zajedničkih odredbi Europskog fonda za regionalni razvoj, Europskog socijalnog fonda, Kohezijskog fonda, Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj i Europskog fonda za pomorstvo i ribarstvo te o utvrđivanju općih odredbi Europskog fonda za regionalni razvoj, Europskog socijalnog fonda, Kohezijskog fonda i Europskog fonda za pomorstvo i ribarstvo, SL L138/5, 13.05.2014. (Delegirana uredba Komisije (EU) br. 480/2014);
- Delegirana uredba Komisije (EU) br. 907/2014 od 11. ožujka 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu agencija za plaćanja i ostalih tijela, finansijskog upravljanja, poravnanja računa, jamstava i upotrebe eura (Delegirana Uredba Komisije (EU) br. 907/2014); Provedbena uredba Komisije (EU) br. 808/2014 od 17. srpnja 2014. o utvrđivanju pravila primjene Uredbe (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o potpori ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) (Provedbena Uredba Komisije (EU) br. 808/2014);
- Provedbena uredba Komisije (EU) br. 809/2014 od 17. srpnja 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu integriranog administrativnog i kontrolnog sustava, mjera ruralnog razvoja i višestruke sukladnosti (Provedbena Uredba Komisije (EU) br. 809/2014);
- Provedbena uredba Komisije (EU) br. 834/2014 od 22. srpnja 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu zajedničkog okvira za nadzor i evaluaciju zajedničke poljoprivredne politike (Provedbena uredba Komisije (EU) br. 834/2014);
- Provedbena uredba Komisije (EU) br. 908/2014 od 6. kolovoza 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu agencija za plaćanje i drugih tijela, finansijskog upravljanja, poravnanja računa, pravila o kontroli, jamstava i transparentnosti (Provedbena uredba Komisije (EU) br. 908/2014);
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/669 od 28. travnja 2016. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 808/2014 u pogledu izmjene i sadržaja programa ruralnog razvoja, promidžbe za te programe i stopa konverzije u uvjetna grla Provedbena uredba Komisije (EU) br. 2016/669;

- Uredba Komisije (EU), broj 1407/2013, od 18. prosinca 2013. o primjeni članaka 107. i 108. Ugovora o europskoj zajednici na potpore male vrijednosti, SL L, broj 352/1, 24.12. 2013. (Uredba o potporama male vrijednosti);
- Uredba komisije (EU) br. 1408/2013 od 18. prosinca 2013. o primjeni članaka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na potpore de minimis u poljoprivrednom sektoru, SL 352/9, 24.12.2013.;
- Uredba Komisije (EU) br. 702/2014 od 25. lipnja 2014. o proglašenju određenih kategorija potpora u sektoru poljoprivrede i šumarstva te u ruralnim područjima spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članaka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (SL L 193, 1. 7. 2014.);
- Smjernice Europske unije o državnim potporama u sektoru poljoprivrede i šumarstva te u ruralnim područjima za razdoblje 2014.–2020., SL C 204/1, 1.7.2014.;
- Obavijest Komisije o izmjeni Smjernica Europske unije o državnim potporama u sektoru poljoprivrede i šumarstva te u ruralnim područjima za razdoblje 2014.–2020., SL C 390/4, 24.11.2015.;
- Uredba Komisije (EU) br. 651/2014. od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članaka 107. i 108. Ugovora, SL L 187/1, 26.06.2014. (Uredba o općem skupnom izuzeću-GBER); Provedbena uredba Komisije (EU) br. 215/2014 od 7. ožujka 2014. o utvrđivanju pravila u skladu s Uredbom (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju zajedničkih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu, Europskom poljoprivrednom fondu za ruralni razvoj i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i o utvrđivanju općih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo u vezi s modelima za potporu ciljevima u području klimatskih promjena, određivanjem ključnih etapa i ciljeva u okviru uspješnosti i nazivljem kategorija intervencija za europske strukturne i investicijske fondove, SL L 69/65 , 08.03.2014. (Provedbena uredba Komisije (EU) br. 215/2014);
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/276 od 23. veljače 2018. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 215/2014 u pogledu promjena u određivanju ključnih etapa i ciljeva za pokazatelje rezultata u okviru uspješnosti za europske strukturne i investicijske fondove (Provedbena uredba Komisije (EU) br. 2018/276);
- Uredba (EU, Euratom) br. 883/2013 od 11. rujna 2013. o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe Vijeća (Euratom) br. 1074/1999, SL L 248/1, 18.09.2013.;

- Direktiva 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o javnoj nabavi i o stavljanju izvan snage Direktive 2004/18/EZ, SL L 94/65, 28.03.2014.;
- Provedbena uredba Komisije (EU) br. 821/2014 od 28. srpnja 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu detaljnih postupaka za prijenos programskih doprinosova i upravljanje njima, izvješćivanja o finansijskim instrumentima, tehničkih obilježja mjera informiranja i komunikacije za operacije te sustava evidentiranja i pohranjivanja, SL L 223/7, 29.7.2014. (Provedbena uredba Komisije (EU) br. 821/2014);

2. Akti EU

- Ex-ante procjena za finansijske instrumente u poljoprivrednom sektoru RH u programskom razdoblju 2014.-2020. (eng. *Potential future use of Financial Instruments (FIs) in Croatia's agricultural sector in the 2014-2020 programming period*)
- Potpora poduzećima / radni kapital³
- Smjernice o finansijskim instrumentima – Rječnik⁴
- Finansijski instrumenti u ESIF programima 2014.-2020.⁵
- Smjernice za države članice o kombinaciji potpore iz finansijskih instrumenata s ostalim oblicima potpore⁶
- Smjernice Europske komisije za programiranje Mjere 04 PRR-a - Ulaganja u fizičku imovinu (čl. 17. Uredbe (EU) br. 1305/2013)
- Smjernice Europske komisije za programiranje Mjere 06 PRR-a – Razvoj poljoprivrednih gospodarstava i poslovanja (čl. 19. Uredbe (EU) br. 1305/2013)
- Smjernice Europske komisije za programiranje Mjere 08 PRR-a – Šumarstvo (čl. 22. – 27. i čl. 35. Uredbe (EU) br. 1305/2013)

3. Nacionalni pravni okvir

- Ugovor o pristupanju Republike Hrvatske Europskoj uniji (Narodne novine, Međunarodni ugovori, br. 2/12) (Ugovor o pristupanju);
- Zakon o poljoprivredi (Narodne novine, broj 30/15);

³ Dostupno na: http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docgener/informat/2014/guidance_support_enterprise.pdf

⁴ Dostupno na: http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docgener/informat/2014/guidance_glossary.pdf

⁵ Dostupno na: http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/thefunds/fin_inst/pdf/fi_esif_2014_2020.pdf

⁶ Dostupno na: http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/thefunds/fin_inst/pdf/guidance_combination_support_en.pdf



- Zakon o uspostavi institucionalnog okvira za provedbu Europskih strukturnih i investicijskih fondova u Republici Hrvatskoj u finansijskom razdoblju 2014.-2020. (Narodne novine broj 92/14);
- Uredba o tijelima u sustavu upravljanja i kontrole korištenja Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (Narodne novine, broj 129/14) - (Uredba 129/14);
- Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16);
- Kazneni zakon (Narodne novine, br. 125/11, 144/12, 56/15, 61/15, 101/17);
- Zakon o sustavu unutarnjih finansijskih kontrola u javnom sektoru (Narodne novine broj 78/15);
- Zakon o tajnosti podataka (Narodne novine br.79/07 i 86/12);
- Zakon o poticanju malog gospodarstva (Narodne novine br. 29/02, 63/07, 53/12, 56/13, 121/16);
- Opći porezni zakon (Narodne novine broj 115/16);
- Pravilnici o provedbi mjera Programa ruralnog razvoja Republike Hrvatske za razdoblje 2014. - 2020. (mrežne stranice Programa ruralnog razvoja www.ruralnirazvoj.hr).

4. Nacionalni akti

- Nacionalna strategija suzbijanja prijevara za zaštitu finansijskih interesa Europske unije, usvojena na 138. sjednici Vlade Republike Hrvatske, 23. siječnja 2014.;
- Zakon o obveznim odnosima (Narodne novine br. 35/05, 41/2008, 125/11 i 78/15);
- Program ruralnog razvoja Republike Hrvatske za razdoblje 2014. - 2020. (mrežne stranice Programa ruralnog razvoja www.ruralnirazvoj.hr).

Svrha i područje primjene Sporazuma

Članak 4.

- (1) Ovim Sporazumom se uređuju prava, obveze i odgovornosti Strana vezano uz izdavanje neopozivih, bezuvjetnih Jamstava koja su plativa na prvi poziv u okviru provedbe i upravljanja FI-om u vezi upotrebe Programskog doprinosa temeljem Uredbe (EU) br. 1303/2013 u okviru PRR-a.



- (2) Strane suglasno utvrđuju da HAMAG-BICRO sukladno uvjetima i kriterijima iz Programa, kao i odredbama ovog Sporazuma, izdaje Jamstva koja su neopoziva, bezuvjetna i plativa na prvi poziv, za osiguranje povrata dijela glavnice kredita koji je Financijska institucija odobrila Krajnjim primateljima, po nalogu i na zahtjev Krajnjih primatelja, a u korist Financijske institucije, pod uvjetima i na način utvrđen ovim Sporazumom i Programom.
- (3) HAMAG-BICRO može u okviru ovog Sporazuma izdati Jamstvo najviše do Iznosa Jamstva utvrđenog Programom, a prema kojem se jamči najviše do 70% nenaplaćene glavnice svakog kredita prihvatljivim Krajnjim primateljima, odnosno 80% nenaplaćene glavnice svakog kredita prihvatljivim Krajnjim primateljima u sektoru mljekarstva i mladim poljoprivrednicima.
- (4) Strane ovog Sporazuma su suglasne da HAMAG-BICRO ima pravo predložiti izmjene/dopune ovog Sporazuma kada su takve izmjene/dopune bitne radi pravilnog provođenja PRR-a odnosno u slučaju izmjene/dopune i/ili prestanka važenja Programa.
- (5) HAMAG-BICRO se obvezuje, u roku 30 (trideset) dana od dana formiranja završne verzije prijedloga predmetnih izmjena/dopuna i/ili od dana prestanka važenja Programa odnosno nastupanja drugih bitnih okolnosti, o istome obavijestiti Financijsku instituciju te joj, kada je to moguće, ponuditi zaključenje odgovarajućeg dodatka ovom Sporazumu u pisanim oblicima.
- (6) Ukoliko Financijska institucija po proteku roka od 30 (trideset) dana od dana primitka ponude odgovarajućeg dodatka ovom Sporazumu ne zaključi dodatak Sporazumu, istekom zadnjeg dana predmetnog roka prestaje mogućnost izdavanja novih jamstava u okviru ovog Sporazuma, te će HAMAG-BICRO Financijskoj instituciji uputiti pisani otkaz sukladno članku 23. ovog Sporazuma.
- (7) Strane su suglasne da Financijska institucija ima pravo predložiti izmjene/dopune ovog Sporazuma kada su takve izmjene/nadopune bitne radi pravilnog provođenja ovog Sporazuma, te ih je HAMAG-BICRO obvezan razmotriti i u pisanim oblicima se o tome očitovati u razumnom roku ne dužem od 30 (trideset) dana od dana zaprimanja pisanih prijedloga Financijske institucije.

Ukoliko HAMAG-BICRO ne prihvati predložene izmjene/dopune, Financijska institucija ima pravo nakon proteka prethodno navedenog roka otkazati ovaj Sporazum sukladno članku 23. ovog Sporazuma.

Postupak izdavanja Jamstva

Članak 5.

- (1) U svrhu izdavanja Jamstava za osiguranje povrata dijela glavnice kredita koji je Financijska institucija odobrila Prijavitelju, Financijska institucija će HAMAG-BICRO-u dostaviti Zahtjev za jamstvo, potpisani od strane osobe ovlaštene za zastupanje Financijske institucije (ili posebno ovlaštene za poduzimanje navedenog posla) i Prijavitelja, s uvjetnom odlukom Financijske institucije o odobrenju kredita (original ili presliku) i e dokumentacijom čiji popis je objavljen u Programu na službenoj internetskoj stranici HAMAG-BICRO-a, radi postupka obrade Zahtjeva za jamstvo i odlučivanja o istom.

Financijska institucija je obvezna u uvjetnoj Odluci o odobrenju kredita navesti Redovnu kamatnu stopu, Visinu umanjenja, Umanjenu kamatnu stopu i traženi Postotak Jamstva, te ostale bitne elemente potrebne za sklapanje Ugovora o kreditu odnosno donošenje odluke o Zahtjevu za Jamstvo.

Strane su suglasne da je Financijska institucija obvezna, na zahtjev HAMAG-BICRO-a, dostaviti dodatna razjašnjenja i dokumentaciju potrebnu u postupku obrade Zahtjeva za jamstvo i odlučivanje o istom, odnosno potrebnu za donošenje drugih odluka tijekom važenja Jamstva.

- (2) Strane su suglasne da će, kada god to okolnosti dopuštaju, omogućiti razmjenu podataka bilo kojim elektroničkim medijem odnosno čuvanje podataka/dokumentacije u elektronskom obliku, a sve u svrhu kako bi se smanjio administrativni teret za Prijavitelje/Krajnje primatelje.
- (3) HAMAG-BICRO se obvezuje u roku od 10 (deset) radnih dana od dana primitka Zahtjeva za jamstvo, putem elektroničke pošte i/ili drugim pisanim putem potvrditi Financijskoj instituciji da je dostavljena dokumentacija uz Zahtjev za jamstvo potpuna odnosno u slučaju potrebe obavijestiti Financijsku instituciju o dodatnoj dokumentaciji koju je još potrebno dostaviti.
- (4) HAMAG-BICRO se obvezuje u roku od 10 (deset) radnih dana od zaprimanja Zahtjeva za jamstvo uz koji je priložena potpuna uredna dokumentacija donijeti pozitivnu ili negativnu odluku o Zahtjevu za jamstvo te istu u pisanim oblicima poslati Financijskoj instituciji i Prijavitelju/Krajnjem primatelju u najkraćem roku.

U slučaju da HAMAG-BICRO nije u mogućnosti donijeti pozitivnu odluku o Zahtjevu za jamstvo za traženi Postotak Jamstva, HAMAG-BICRO će o tome izvijestiti Financijsku



instituciju, a Financijska institucija može dostaviti dorađeni Zahtjev za jamstvo uz ažuriranu odgovarajuću dokumentaciju.

- (5) U pozitivnoj odluci o Zahtjevu za jamstvo (dalje: Odluka o odobrenju Jamstva) HAMAG-BICRO se obavezuje naznačiti iznos/postotak Jamstva, obvezu Financijske institucije da ugovori Financijski nadzor sukladno članku 9. ovog Sporazuma (ako je primjenjivo), te poziv za dostavom potписанog Ugovora o kreditu s Krajnjim primateljem u izvorniku i/ili ovjerenoj preslici i drugu eventualno potrebnu dokumentaciju.
- (6) Na temelju primljene Odluke o odobrenju Jamstva, Financijska institucija će s Krajnjim primateljem sklopiti Ugovor o kreditu i jedan izvornik ili presliku ovjerenu od strane javnog bilježnika dostaviti HAMAG-BICRO-u, kako bi HAMAG-BICRO mogao s Krajnjim primateljem sklopiti ugovor o jamstvu te izdati Jamstvo u korist Financijske institucije.
- (7) HAMAG-BICRO se obavezuje izdati Jamstvo, odmah bez odlaganja, po primitku traženog broja primjera potписанog ugovora o jamstvu s Krajnjim primateljem u izvorniku i/ili ovjerenoj preslici, dokaza o plaćenoj naknadi (premija za rizik) HAMAG-BICRO-u od strane Krajnjeg primatelja, zaprimanju dokaza od strane Financijske institucije o pribavljenim/zasnovanim instrumentima osiguranja kako je to određeno odlukom Financijske institucije odnosno Ugovorom o kreditu (i to preslike: zadužnica i mjenica, rješenja suda o uknjižbi založnog prava na nekretnini, zaključka FINA-e o upisu založnog prava na pokretni odnosno drugog odgovarajućeg dokumenta, ovisno o instrumentu osiguranja) i zaprimanja preslike sklopljenog ugovora o Financijskom nadzoru odnosno druge obavijesti Financijske institucije o Financijskom nadzoru sukladno članku 9. ovog Sporazuma (ako je primjenjivo), te odmah bez odlaganja izvornik Jamstva dostaviti Financijskoj instituciji, a presliku Jamstva Krajnjem primatelju.
- (8) Strane suglasno utvrđuju da svako izdano Jamstvo u sebi sadrži državnu potporu i/ili potporu male vrijednosti i/ili javnu potporu izraženu u obliku iznosa BEP-a, a o kojem iznosu se HAMAG-BICRO obavezuje obavijestiti Krajnjeg primatelja pri svakom izdavanju Jamstva pisanim putem.

Instrumenti osiguranja Članak 6.

- (1) Strane su suglasne da će Financijska institucija radi osiguranja naplate svoje tražbine temeljem Ugovora o kreditu s Krajnjim primateljem za koji je izdano Jamstvo samostalno pribavljati, provesti i aktivirati instrumente osiguranja određene njenom kreditnom dokumentacijom i pripadajućim Ugovorom o kreditu (što uključuje, ali se ne ograničava na zadužnice i založna prava na nekretninama, pokretninama i pravima, ovisno o



okolnostima pojedinog slučaja), a prema samostalnoj procjeni rizika Financijske institucije sukladno njezinim internim aktima i procedurama.

- (2) HAMAG-BICRO može Odlukom o odobrenju Jamstva omogućiti Krajnjem primatelju da Financijskoj instituciji pojedine instrumente osiguranja naplate tražbine temeljem Ugovora o kreditu pribavi i nakon izdavanja Jamstva, do isteka roka koji je određen u predmetnoj odluci HAMAG-BICRO-a. U tom slučaju Financijska institucija ne preuzima nikakvu odgovornost prema HAMAG-BICRO za nemogućnost pribavljanja ugovorenih instrumenata osiguranja nakon izdavanja Jamstva, osim ako je takvu nemogućnost skrivila namjerno ili krajnjom nepažnjom.
- (3) Strane su suglasne da je HAMAG-BICRO ovlašten pribaviti zasebne instrumente osiguranja za tražbinu po ugovoru o jamstvu.
- (4) Financijska institucija ne preuzima nikakvu odgovornost prema HAMAG-BICRO-u u pogledu valjanosti, procijenjene vrijednosti, utrživosti i redoslijeda prvenstva instrumenata osiguranja potraživanja po osnovi Ugovora o kreditu, ako je postupala sukladno svojim internim aktima i procedurama. Financijska institucija ni u kojem slučaju ne preuzima nikakvu odgovornost prema HAMAG-BICRO-u u pogledu mogućnosti prijenosa na HAMAG-BICRO svih ili dijela instrumenata osiguranja koje je pribavila, osim u slučaju njene namjere ili krajnje nepažnje.

***Pari passu* model raspodjele sredstava
Članak 6a.**

- (1) Strane su suglasne da su *Pari passu* model raspodjele sredstava, kako je definiran ovim Sporazumom, obvezne primjenjivati na sva sredstva prikupljena postupcima prisilne naplate ili dobrovoljnom uplatom Krajnjeg primatelja ili druge osobe na ime podmirenja tražbina iz Ugovora o kreditu i Jamstva, i to od dana isplate po Jamstvu.
- (2) Financijska institucija i HAMAG-BICRO se obvezuju u pojedinačne ugovore s Krajnjim primateljem i/ili sudužnicima i/ili jamcima i/ili založnim dužnicima unijeti ugovornu odredbu iz koje proizlazi da su isti upoznati i suglasni s odredbama koje se odnose na primjenu *Pari passu* modela naplate potraživanja iz ovog Sporazuma, kao i da su isti suglasni da Financijska institucija po predmetnom kreditu i pripadajućem Jamstvu vrši naplatu u svoje ime i za svoj račun te u svoje ime i za račun HAMAG-BICRO-a i to za ukupan iznos duga, te da se u tom smislu odriču bilo kakvih prigovora nepostojanja aktivne legitimacije ili

nepostojanja pravnog interesa usmjerenih protiv Financijske institucije koja će vršiti naplatu za račun HAMAG-BICRO-a, u eventualnim sudskim, izvansudskim i inim postupcima koji će se voditi protiv Krajnjeg primatelja i/ili sudužnika i/ili jamaca i/ili založnih dužnika kao tuženika.

- (3) Strane su obvezne redovito surađivati te pravodobno pristupiti usklađivanju međusobnih potraživanja, na poziv jedne od Strana ili kada se za istim ukaže potreba.
- (4) Financijska institucija je obvezna, nakon isplate HAMAG-BICRO-a po Jamstvu, obavijestiti HAMAG-BICRO o svakom naplaćenom iznosu, koji pojedinačno ili u kumulativu prelazi iznos od 10.000,00 kn, u roku od 10 (deset) radnih dana računajući od dana naplate, te sukladno *Pari passu* modelu odgovarajući postotak svih prikupljenih sredstava u kvartalu najkasnije do 15-og dana u narednom mjesecu nakon završetka kvartala doznačiti na račun naznačen od ovlaštenih osoba HAMAG-BICRO-a.

HAMAG-BICRO je obvezan, u roku od 10 (deset) radnih dana računajući od dana naplate, obavijestiti Financijsku instituciju o svakom iznosu sredstava prikupljenih postupcima prisilne naplate ili dobrovoljnom uplatom Krajnjeg primatelja ili druge osobe na ime podmirenja tražbine HAMAG-BICRO-a, te odgovarajući postotak svakog naplaćenog iznosa sukladno *Pari passu* modelu doznačiti najkasnije u roku od narednih 10 (deset) radnih dana računajući od dana obavijesti na račun Financijske institucije broj _____, model _____, poziv na broj _____, svrha plaćanja _____.

- (5) Strane su suglasne da svaka strana sa svojim dijelom naplaćenih sredstava raspolaže samostalno te ima pravo zatvarati obveze vezano uz Krajnjeg primatelja (glavnicu, kamate, troškove i dr..) sukladno internim procedurama.

Naplata tražbine Financijske institucije Članak 6b.

- (1) Financijska institucija slobodno i samostalno odlučuje o poduzimanju ili nepoduzimanju kao i o redoslijedu poduzimanja pojedinih postupaka naplate svog potraživanja, uz sljedeća ograničenja ovisno o instrumentima osiguranja iz Ugovora o kreditu:
- Financijska institucija može pokrenuti postupke prisilne naplate temeljem zadužnica, bjanko zadužnica, mjenica i/ili izjava o zapljeni plaće koje prethode isplati po Jamstvu;
 - Financijska institucija se obvezuje odmah nakon sklapanja Ugovora o cesiji, a ako to nije moguće najkasnije u roku od 60 (šezdeset) dana nakon sklapanja Ugovora



o cesiji, pokrenuti ovršne postupke temeljem založnih prava na nekretninama, pokretninama i/ili pravima.

- (2) Financijska institucija je dužna obavijestiti HAMAG-BICRO o pokretanju svakog postupka prisilne naplate temeljem instrumenata osiguranja, kao i o pokretanju svakog drugog sudskog, izvansudskog ili drugog postupka protiv Krajnjeg primatelja i/ili suđenika i/ili jamaca i/ili založnih dužnika koji je u vezi s naplatom tražbine koja je osigurana Jamstvom, u roku od 10 (deset) radnih dana od dana njegovog pokretanja.
- (3) Financijska institucija koja od HAMAG-BICRO-a zahtjeva plaćanje po izdanom Jamstvu, obvezna je otkazati Ugovor o kreditu najkasnije u roku od 180 (stoosadeset) dana od dana dospijeća neplaćenog iznosa u visini najmanje jedne rate/anuiteta kredita.

Strane mogu pisanim putem odstupiti od roka iz ovog stavka u odnosu na svaki pojedini Ugovor o kreditu. U navedenom slučaju, Financijska institucija je obvezna podnijeti obrazloženi pisani zahtjev HAMAG-BICRO-u o kojem će se HAMAG-BICRO očitovati u pisanim oblicima najkasnije u roku od 15 (petnaest) radnih dana od zaprimanja zahtjeva Financijske institucije, a prema samostalnoj ocjeni.

Postupanje Financijske institucije protivno ovom stavku je bez učinka na važenje izdanog Jamstva te ne dovodi do odgovornosti Financijske institucije za štetu prema HAMAG-BICRO-u.

Naplata tražbine HAMAG-BICRO po plaćenom Jamstvu Članak 6c.

- (1) Ako nakon izvršenog plaćanja po Jamstvu Financijska institucija ne želi tražiti podmirenje preostale nepodmirene tražbine po Ugovoru o kreditu iz preostalih instrumenata osiguranja, Financijska institucija je obvezna u roku od 30 (trideset) dana od dana izvršenog plaćanja po Jamstvu predati odnosno prenijeti HAMAG-BICRO-u o njegovom trošku zadužnice, bjanko zadužnice i/ili mjenice koje je pribavila kao instrument osiguranja svog potraživanja te HAMAG-BICRO-u izdati odgovarajuću tabularnu ispravu kojom će omogućiti HAMAG-BICRO-u prijenos založnih prava kojima je bilo osigurano potraživanje Financijske institucije, no najmanje u visini isplaćenog Jamstva i pripadajućih zakonskih zateznih kamata koje na iznos koji je plaćen temeljem Jamstva teku od dana izvršenog plaćanja po Jamstvu.

U tom slučaju HAMAG-BICRO će samostalno, u svoje ime i za svoj račun, pokrenuti i voditi postupak naplate svoje regresne tražbine prema Krajnjem primatelju, te zadržati sav

tako naplaćeni iznos. Radi otklanjanja bilo kakvih dvojbi, Ugovorne strane su suglasne da se u navedenom slučaju ne primjenjuje *Pari passu* model raspodjele, kako je isti definiran ovim Sporazumom.

- (2) Osim u slučaju iz stavka 1. ovog članka, Strane su suglasne da će sklopiti Ugovor o cesiji radi naplate kojim će HAMAG-BICRO radi naplate ustupiti Finansijskoj instituciji svoje regresno potraživanje prema Krajnjem primatelju u visini isplaćenog Iznosa jamstva i pripadajućih zateznih kamata koje na iznos koji je plaćen temeljem Jamstva teku od dana izvršenog plaćanja po Jamstvu (dalje: Ugovor o cesiji).

Ugovor o cesiji sklopit će se prema obrascu ugovora o cesiji koji čini Prilog 4. ovom Sporazumu ili s drugim sadržajem s kojim su suglasne obje strane. Troškove sklapanja i ovjere potpisa na Ugovoru o cesiji snosi HAMAG-BICRO.

Strane se obvezuju sklopiti Ugovor o cesiji danom isplate po Jamstvu te se HAMAG-BICRO obvezuje Finansijskoj instituciji bez odgode, nakon izvršenog plaćanja po Jamstvu, dostaviti o svom trošku sve isprave koje su Finansijskoj instituciji potrebne da bi mogla naplaćivati tražbinu koju joj je ustupio HAMAG-BICRO, uključujući, ali ne ograničavajući se na ovjereni izvod iz poslovnih knjiga HAMAG-BICRO-a.

Finansijska institucija je obvezna u roku od 5 (pet) radnih dana od zaprimanja Ugovora o cesiji, potpisanoj od strane HAMAG-BICRO-a, HAMAG-BICRO-u dostaviti potpisani primjerak Ugovora o cesiji.

U slučaju da HAMAG-BICRO ne dostavi Finansijskoj instituciji potpisani Ugovor o cesiji i dokumentaciju koja je Finansijskoj instituciji potrebna za vođenje postupka naplate tražbine koju joj je ustupio HAMAG-BICRO najkasnije u roku od 10 (deset) radnih dana od dana isplate po Jamstvu, Finansijska institucija je ovlaštena pokrenuti postupak naplate svoje nepodmirene tražbine po osnovi Ugovora o kreditu odnosno nastaviti već započete postupke naplate, u kojem slučaju se ne primjenjuje *Pari passu* model raspodjele sredstava, kako je isti definiran ovim Sporazumom.

- (3) U slučaju da sud, javni bilježnik ili drugo tijelo pred kojim se vodi postupak naplate ne prihvati Ugovor o cesiji kao valjanu pravnu osnovu temeljem koje bi Finansijska institucija bila ovlaštena naplaćivati tražbinu koju joj je ustupio HAMAG-BICRO, ili u slučaju da Finansijskoj instituciji zbog bilo kojih drugih zakonskih razloga bude onemogućeno voditi sve ili pojedinačne postupke prisilne naplate za tražbinu HAMAG-BICRO-a po isplaćenom Jamstvu, kao i u slučaju da Finansijska institucija mora u skladu s propisima i/ili odlukom ili mišljenjem revizora, Hrvatske narodne banke ili drugog tijela nadležnog za nadzor njenog poslovanja iskazati u svojim poslovnim knjigama izloženost prema Krajnjem primatelju po osnovi potraživanja kojeg joj je ustupio HAMAG-BICRO, Finansijska institucija oslobađa se obveze vođenja postupaka naplate za račun HAMAG-BICRO-a, te



je u tom slučaju obvezna povratno ustupiti cediranu tražbinu HAMAG-BICRO-u o njegovom trošku.

U tom slučaju Financijska institucija će izdati HAMAG-BICRO-u o njegovom trošku odgovarajuću tabularnu ili drugu ispravu kojom će sukladno zakonom predviđenim mogućnostima HAMAG-BICRO-u prenijeti dio upisanih založnih prava kojima je osigurana tražbina Financijske institucije po Ugovoru o kreditu i, ako je primjenjivo, drugih pripadajućih instrumenata osiguranja, razmjerno isplaćenom iznosu Jamstva i pripadajućim zakonskim zateznim kamatama koje na iznos koji je plaćen temeljem Jamstva teku od dana izvršenog plaćanja po Jamstvu.

U slučaju iz ovog stavka Financijska institucija će pokrenuti i/ili nastaviti voditi postupke naplate preostale nepodmirene tražbine po Ugovoru o kreditu, izuzev u slučaju kada predmetnu tražbinu odluči otpisati, dok je HAMAG-BICRO obvezan pokrenuti postupak naplate svoje nepodmirene tražbine po isplaćenom Jamstvu i/ili tu tražbinu, ako je to zakonski moguće, naplaćivati kao založni odnosno razlučni vjerovnik u postupku naplate kojeg je Financijska institucija pokrenula na imovini na kojoj ima upisano založno pravo, pri čemu su Strane suglasne da se na sva tako prikupljena sredstva primjenjuje *Pari passu* model.

- (4) Financijska institucija ne snosi odgovornost prema HAMAG-BICRO-u za nemogućnost naplate tražbine koju joj je ustupio HAMAG-BICRO, osim ako je isto posljedica namjernog postupanja ili krajnje nepažnje Financijske institucije.
- (5) HAMAG- BICRO će i dalje u svojim poslovnim knjigama iskazivati potraživanja prema Krajnjem primatelju kojeg je ustupio radi naplate Financijskoj instituciji, čime HAMAG-BICRO zadržava sve rizike i koristi po osnovi predmetne tražbine.
- (6) HAMAG-BICRO je suglasan da Financijska institucija slobodno i samostalno odlučuje o načinu vođenja postupka naplate i svim radnjama koje će poduzeti u postupku naplate tražbine koju joj je ustupio HAMAG-BICRO, vodeći računa da se sukladno redovnom postupanju Financijske institucije radi o nužnim i opravdanim postupcima i/ili radnjama. HAMAG-BICRO se u tom pogledu odriče svih prigovora, zahtjeva i/ili pravnih lijekova koje bi po bilo kojoj osnovi imao ili mogao imati prema Financijskoj instituciji.
- (7) Strane su suglasne da će se troškovi vođenja postupaka prisilne naplate tražbina Financijske institucije i HAMAG-BICRO-a temeljem sklopljenog Ugovora o cesiji, uključujući troškove odvjetničkog zastupanja, dijeliti na način da će HAMAG-BICRO podmiriti nastale troškove u iznosu koji odgovara Postotku Jamstva. Iznimno od navedenog pravila, HAMAG-BICRO snosi sve troškove koji su prouzročeni obustavom ili nemogućnošću vođenja od strane Financijske institucije postupka prisilne naplate tražbine

koju je HAMAG-BICRO ustupio Financijskoj instituciji ili preuzimanjem od strane HAMAG-BICRO-a postupka prisilne naplate predmetne tražbine, izuzev u slučaju kada je do obustave ili nemogućnosti vođenja predmetnog postupka došlo zbog postupanja Financijske institucije protivno odredbama ovog Sporazuma.

Strane su suglasne da je Financijska institucija slobodna u odabiru odvjetnika za vođenje postupaka, uz uvjet da ugovor o zastupanju sadrži odredbe temeljem koje će odvjetnik naplaćivati svoj trošak i nagradu na kraju postupka u razmjeru s uspjehom u naplati potraživanja, s time da će se prilikom odmjeravanja i odobrenja troška odvjetničkog zastupanja u obzir uzimati vrijednost nužnih i opravdanih radnji prema procjeni i redovnom postupanju Financijske institucije.

Kao osnovica troškova odvjetničkog zastupanja uzeti će se vrijednost predmeta spora sukladno utuženom iznosu potraživanja kojeg naplaćuje odvjetnik (što uključuje iznos preostalog nepodmirenog potraživanja Financijske institucije kao i iznos regresne tražbine HAMAG-BICRO prema Krajnjem primatelju) sukladno odredbama Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika.

- (8) Strane su suglasne da je Financijska institucija dužna voditi postupke prisilne naplate aktiviranih instrumenata osiguranja i poduzimati sve potrebne radnje sve dok tražbina Financijske institucije po predmetnom kreditu ne bude u potpunosti namirena ili na drugi način zatvorena.

Financijska institucija je samostalna u donošenju odluke o otpisu svog potraživanja i za to joj nije potrebna suglasnost HAMAG-BICRO-a.

Iznimno, Financijska institucija može prodati potraživanje iz Ugovora o kreditu, uz prethodnu pisano suglasnost HAMAG-BICRO-a, pod uvjetom da iz iznosa dobivenog prodajom potraživanja u cijelosti namiri potraživanje HAMAG-BICRO-a po isplaćenom Jamstvu, i to prije realizacije potraživanja – u roku od 15 (petnaest) radnih dana od dana sklapanja ugovora o kupoprodaji potraživanja.

U zahtjevu kojim od HAMAG-BICRO-a traži suglasnost na prodaju potraživanja iz Ugovora o kreditu Financijska institucija će, ovisno o okolnostima, kada je to potrebno, predložiti model daljnog reguliranja odnosa između HAMAG-BICRO-a i Financijske institucije u vezi s potraživanjem koje je predmet prodaje, uključujući način naplate potraživanja HAMAG-BICRO-a po osnovi plaćenog Jamstva i primjenu *Pari passu* modela raspodjele. Davanjem pisane suglasnosti Financijskoj instituciji na prodaju potraživanja, HAMAG-BICRO u vezi s potraživanjem koje je predmet prodaje prihvata i model reguliranja odnosa kojeg mu je predložila Financijska institucija ili kojeg su Strane posebno usuglasile. Strane su suglasne da se usuglašeni odnosno od strane HAMAG-BICRO-a prihvaci model reguliranja međusobnih odnosa kojeg je predložila Financijska institucija primjenjuje

isključivo na prodaju potraživanja u pogledu kojeg odnosno kojih je predmetni model prihvaćen odnosno usuglašen, bez obveze Strana da identičan model uređenja međusobnih odnosa primjene u bilo kojem drugom slučaju. U slučaju da usuglašeni odnosno prihvaćeni model uređenja međusobnih odnosa između Financijske institucije i HAMAG-BICRO-a odstupa od odredaba ovog Sporazuma, isti će u tom dijelu imati prednost u primjeni pred odredbama ovog Sporazuma, dok će se svemu preostalom primjenjivati odredbe ovog Sporazuma.

U slučaju da Financijska institucija proda potraživanje iz Ugovora o kreditu bez prethodne pisane suglasnosti HAMAG-BICRO-a, Financijska institucija je obvezna HAMAG-BICRO-u vratiti cijeli iznos isplaćenog Jamstva (bez zateznih kamata koje bi tekle na taj iznos), i to u roku od 15 (petnaest) radnih dana od dana primitka pisanog poziva HAMAG-BICRO-a.

- (9) Nakon što tražbina Financijske institucije po Ugovoru o kreditu bude u potpunosti zatvorena, bilo da je u cijelosti namirena ili na drugi način zatvorena, Financijska institucija je obvezna o tome obavijestiti HAMAG-BICRO te, sukladno stvarnom stanju i zahtjevu HAMAG-BICRO-a, na trošak HAMAG-BICRO-a povratno ustupiti preostali dio cedirane tražbine HAMAG-BICRO-u i poduzeti sve radnje koje su zakonski moguće kako bi HAMAG-BICRO-u omogućila prisilnu naplatu njegove tražbine (što uključuje, ali se ne ograničava na izdavanje tabularne ili druge isprave kojom će se sukladno zakonom predviđenim mogućnostima HAMAG-BICRO-u prenijeti dio upisanih založnih prava kojima je bila osigurana tražbina Financijske institucije po Ugovoru o kreditu te prijenos cijelih ili dijela preostalih pripadajućih instrumenata osiguranja Financijske institucije na HAMAG-BICRO).

U slučaju da je Financijska institucija pokrenula postupak naplate regresne tražbine HAMAG-BICRO po isplaćenom Jamstvu, HAMAG-BICRO je obvezan bez odgađanja, nakon što mu Financijska institucija ustupi predmetnu tražbinu, preuzeti navedeni postupak, ako je to zakonski moguće, a u protivnom je Financijska institucija predmetni postupak ovlaštena obustaviti.

Financijska institucija je obvezna u roku od 15 (petnaest) radnih dana po zatvaranju svoje tražbine po Ugovoru o kreditu, napraviti konačni obračun svojih potraživanja, naplaćenih sredstava po pojedinom instrumentu osiguranja i raspodijeljenih iznosa tako prikupljenih sredstva po *Pari passu* modelu od dana isplate po Jamstvu, te ga dostaviti HAMAG-BICRO-u u pisanom obliku.

- (10) Financijska institucija je dužna najkasnije u roku od 10 (deset) radnih dana od saznanja obavijestiti HAMAG-BICRO o svim novonastalim okolnostima u kreditno-jamstvenom odnosu koje bi mogle ugroziti mogućnost naplate iz instrumenata osiguranja, uključujući,

ali ne ograničavajući se na pokretanje predstečajnog ili stečajnog postupka nad Krajnjim primateljem/i ili sudužnikom i/ili jamcem i/ili založnim dužnikom.

- (11) U slučaju da Jamstvo nije isplaćeno prethodno danu otvaranja predstečajnog ili stečajnog postupka nad Krajnjim primateljem i/ili sudužnikom i/ili jamcem i/ili založnim dužnikom, Strane će u predmetnom postupku samostalno prijavljivati svoje tražbine i donositi odluke, te se samostalno zastupati u predmetnim postupcima i naplaćivati.

U slučaju da Jamstvo bude isplaćeno nakon dana otvaranja predstečajnog ili stečajnog postupka nad Krajnjim primateljem i/ili sudužnikom i/ili jamcem i/ili založnim dužnikom, Strane će:

- a. kada je to svršishodno i zakonski moguće, sklopiti Ugovor o cesiji i postupati sukladno pripadajućim odredbama ovog Sporazuma; ili
- b. samostalno sudjelovati u predmetnim postupcima odnosno samostalno donositi odluke vezano uz svoje tražbine sukladno važećim zakonskim odredbama, što uključuje i obvezu Financijske institucije da sukladno pripadajućim odredbama ovog Sporazuma HAMAG-BICRO-u omogući prijenos dijela instrumenata osiguranja kojima je osigurana tražbina Financijske institucije po Ugovoru o kreditu, kao i pripadajuću obvezu HAMAG-BICRO-a da u tom slučaju samostalno naplaćuje svoju tražbinu po isplaćenom Jamstvu;

pri čemu su Strane suglasne da se na sredstava naplaćena za tražbinu Financijske institucije po Ugovoru o kreditu te tražbinu HAMAG-BICRO-a po pripadajućem isplaćenom Jamstvu primjenjuje *Pari passu* model od dana isplate po Jamstvu.

U slučaju da je Jamstvo isplaćeno prethodno danu otvaranja predstečajnog ili stečajnog postupka nad Krajnjim primateljem i/ili sudužnikom i/ili jamcem i/ili založnim dužnikom:

- a. ukoliko Ugovor o cesiji nije na snazi, Strane će samostalno prijavljivati svoje tražbine i donositi odluke te se samostalno zastupati u predmetima postupcima;
- b. ukoliko je Ugovor o cesiji na snazi, a Financijska institucija odluči ne sudjelovati u predmetnom postupku (temeljem razlučnog ili izlučnog prava, ili sl.), Financijska institucija će prijaviti ukupnu tražbinu (uključujući i tražbinu koju joj je ustupio HAMAG-BICRO) te o tome odmah obavijestiti HAMAG-BICRO i povratno mu ustupiti prethodno ustupljenu tražbinu kako bi HAMAG-BICRO samostalno sudjelovao u predmetnom postupku;
- c. ukoliko je Ugovor o cesiji na snazi i Financijska institucija odluči sudjelovati u predmetnom postupku, Financijska institucija će prijaviti ukupnu tražbinu (uključujući i tražbinu koju joj je ustupio HAMAG-BICRO) te će zastupati HAMAG-BICRO i samostalno donositi odluke u postupku vezano uz obje tražbine, uz iznimku odluke o otpisu dijela ili cijele tražbine HAMAG-BICRO-a za koju je potrebna prethodna pisana suglasnost HAMAG-BICRO-a;

pri čemu su Strane suglasne da se na sredstava naplaćena za tražbinu Financijske institucije po Ugovoru o kreditu te tražbinu HAMAG-BICRO-a po pripadajućem isplaćenom Jamstvu primjenjuje *Pari passu* model od dana isplate po Jamstvu.

Strane su suglasne da će, ukoliko dođe do promjene važeće zakonske regulative koja se odnosi na predstečajni i stečajni postupak odnosno pripadajuće sudske prakse, na način i u dijelu koji je relevantan za način naplate tražbine HAMAG-BICRO koji je ugovoren ovim Sporazumom, u najkraćem mogućem roku izmijeniti ovaj stavak Sporazuma kako bi se prava i obveze Strana regulirala u skladu s predmetnim izmjenama.

- (12) Ukoliko Financijska institucija, s namjerom ili krajnjom nepažnjom, postupi suprotno članku 6, 6a, 6b i 6c, isto će se smatrati razlogom za raskid Sporazuma te će Financijska institucija odgovarati za možebitnu nastalu štetu po općim pravilima.

Namjenska isplata kredita Članak 7.

- (1) Financijska institucija se obvezuje da će sredstva kredita isplatiti za namjenu specificiranu u dokumentu koji Financijska institucija dostavlja HAMAG-BICRO-u uz Zahtjev za jamstvo, a koja je također utvrđena u Ugovoru o kreditu koji će Financijska institucija zaključiti s Krajnjim primateljem, te sukladno Programu.

Dio kredita namijenjen ulaganju u obrtna sredstva, sukladno investicijskoj studiji ili poslovnom planu, Financijska institucija može doznačiti izravno na račun Krajnjeg primatelja, ne prelazeći najviši iznos propisan Programom.

- (2) HAMAG-BICRO ima pravo u bilo kojem trenutku izaći na teren i/ili od Financijske institucije zatražiti dodatnu dokumentaciju radi provjere namjenske isplate kredita.

Kontrola namjenske isplate kredita nakon isplate po Jamstvu Članak 8.

- (1) Nakon isplate po Jamstvu, HAMAG-BICRO će sukladno internoj metodologiji provoditi kontrolu namjenske isplate sredstava kredita Krajnjem primatelju od strane Financijske institucije (dalje: Namjenska kontrola).

- (2) U slučaju da Financijska institucija nemamjenški isplati sredstva/dio sredstava kredita, to ne utječe na obvezu HAMAG-BICRO-a na plaćanje po Jamstvu Financijskoj instituciji.
- (3) Nastala šteta utvrđena Namjenskom kontrolom namirivat će se sukladno članku 20. ovog Sporazuma.
- (4) U slučaju da HAMAG-BICRO ocijeni da je kredit nemamjenški isplaćen, a Financijska institucija se ne složi s rezultatom Namjenske kontrole, konačnu odluku će donijeti stvarno nadležni sud.

Praćenje namjenskog korištenja kredita kroz Financijski nadzor

Članak 9.

- (1) U projektima u kojima su kumulativno ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - ulaganje se odnosi na dugotrajnu materijalnu imovinu,
 - ukupna vrijednost građevinskog dijela investicije veća je od 750.000,00 kuna (ovaj iznos uključuje vlastite izvore Krajnjeg primatelja, kreditna sredstva i ostale izvore sredstava za građevinski dio investicije),
 - isplata kredita vrši se u obrocima (tranšama),namjensko korištenje kredita i drugi aspekti provedbe investicijskog projekta nadzirati će se kroz Financijski nadzor koji će Financijska institucija provoditi sukladno svojim internim metodologijama i procedurama ili za koje će angažirati vanjske stručne fizičke ili pravne osobe prema svom izboru, i to na kraju svake projektne faze, a prije svake isplate (tranše) za iduću fazu (dalje: Financijski nadzor).

Financijska institucija je dužna osigurati da su osobe koje provode Financijski nadzor ovlašteni građevinski inženjeri, ovlašteni arhitekti, sudske vještaci odnosno osobe druge odgovarajuće struke koja osigurava potrebnu razinu stručnosti da se nadzor obavlja neovisno i po pravilima struke.

Financijska institucija je obvezna elektronskim putem, u roku od 3 (tri) radna dana od izrade, HAMAG-BICRO-u dostaviti presliku izvješća o provedenom Financijskom nadzoru, a koje će sadržavati najmanje podatke navedene u obrascu izvješća koji predstavlja Prilog 2 ovom Sporazumu (dalje: Izvješće).

HAMAG-BICRO ima pravo u bilo kojem trenutku samostalno provjeriti valjanost provedenog Financijskog nadzora i na vlastiti trošak–angažirati vanjskog stručnjaka ili koristiti svoje zaposlenike u tu svrhu (dalje: Dodatni finansijski nadzor).

- (2) Za svaku sljedeću projektnu fazu, Financijska institucija može isplatiti dalnja sredstva/dio sredstava kredita (tranšu) ukoliko je Financijski nadzor dao pozitivnu ocjenu i mišljenje, a HAMAG-BICRO nije u roku od 15 (petnaest) dana od primitka Izvješća, a na osnovu provedenog Dodatnog finansijskog nadzora, elektronskim putem dostavio Financijskoj instituciji prigovor na Izvješće za prethodnu projektnu fazu.

Financijska institucija je ovlaštena isplatiti dalnja sredstva/dio sredstava kredita (tranšu) za sljedeću projektnu fazu ukoliko je Financijski nadzor dao pozitivnu ocjenu i mišljenje, a prije zaprimljenog mišljenja Dodatnog finansijskog nadzora HAMAG-BICRO-a na Izvješće za prethodnu projektnu fazu, pri čemu su Strane suglasne da u slučaju da HAMAG-BICRO u propisanom roku dostavi negativno mišljenje odnosno prigovor na Izvješće - iznos obveze HAMAG-BICRO-a po izdanom Jamstvu predstavljati će umnožak inicijalno odobrenog Postotka jamstva i glavnice kredita iskorištene prije isplate sredstva/djela sredstava kredita (tranše) za projektnu fazu koja slijedi fazu za koju je na dostavljenou Izvješće HAMAG-BICRO podnio prigovor.

- (3) U slučaju da se Financijskim nadzorom i/ili Dodatnim finansijskim nadzorom utvrde nepravilnosti koje mogu bitno i odlučujuće utjecati na konačnu realizaciju projekta ili bilo koje druge okolnosti koje mogu bitno i odlučujuće utjecati na Financijsku instituciju i/ili HAMAG-BICRO, Strane će zajednički razmotriti mogućnost i opravdanost dalnjeg financiranja projekta.

HAMAG-BICRO će na temelju Izvješća, i izvješća Dodatnog finansijskog nadzora (ako isto postoji), donijeti odluku o nepodržavanju dalnjeg financiranja projekta te će u slučaju donošenja negativne odluke, o takvoj odluci bez odgađanja obavijestiti Financijsku instituciju slanjem pisane obavijesti preporučenom poštom.

U slučaju da Financijska institucija donese odluku o nastavku isplate sredstava kredita neovisno o odluci HAMAG-BICRO-a o nepodržavanju dalnjeg financiranja projekta, izdano Jamstvo odnosit će se na dio glavnice kredita koji je Financijska institucija isplatila prije zaprimanja obavijesti o negativnoj odluci HAMAG-BICRO-a, i to u prvobitno definiranom Postotku jamstva.

Financijska institucija može, isključivo na vlastitu odgovornost, na temelju vlastite poslovne procjene, nastaviti s isplatama sredstava kredita neovisno o odluci HAMAG-BICRO-a o nepodržavanju dalnjeg financiranja projekta. U tom slučaju iznos obaveze HAMAG-BICRO-a po izdanom Jamstvu definira se kao umnožak inicijalno odobrenog Postotka jamstva i iskorištene glavnice kredita na dan kad je Financijska institucija zaprimila obavijest HAMAG-BICRO-a o negativnoj odluci.

Ako je Financijska institucija na vlastitu odgovornost i temeljem vlastite poslovne procjene nastavila s isplatama sredstava kredita, neovisno o odluci HAMAG-BICRO-a o nepodržavanju dalnjeg financiranja projekta, te ukoliko je Krajnji primatelj izvršio otplate po iskorištenoj glavnici kredita, utvrđen iznos obveze HAMAG-BICRO-a po izdanom Jamstvu određen umnoškom inicijalno odobrenog Postotka jamstva i iskorištene glavnice kredita na dan kad je Financijska institucija zaprimila obavijest HAMAG-BICRO-a o negativnoj odluci, umanjuje se proporcionalno otplati ukupno iskorištene glavnice kredita (u istom postotku u odnosu na ukupno iskorištenu glavnicu kredita).

Ako je Financijska institucija na vlastitu odgovornost i temeljem vlastite poslovne procjene nastavila s isplatama sredstava kredita neovisno o odluci HAMAG-BICRO-a o nepodržavanju dalnjeg financiranja projekta, Financijska institucija nakon zaprimanja odluke HAMAG-BICRO-a nije obvezna slati daljnja Izvješća HAMAG-BICRO-u.

- (4) U slučaju da se Financijskim nadzorom utvrde nepravilnosti koje mogu utjecati na realizaciju projekta, a koje su posljedica više sile i drugih okolnosti koje se nisu mogle predvidjeti, Krajnji primatelj i Financijska institucija dužni su obavijestiti pravovremeno i bez odgađanja HAMAG-BICRO o nastanku takvog događaja, uz dostavu odgovarajućeg Izvješća Financijskog nadzora.

Financijska institucija i HAMAG-BICRO će po primitku takve obavijesti zajednički odlučiti hoće li odobriti promjenu dinamičkog plana dovršenja radova i prekoračenja projektnih troškova. U takvom slučaju HAMAG-BICRO ne može donijeti jednostranu odluku o nepodržavanju dalnjeg financiranja projekta.

Ukoliko se Financijska institucija i HAMAG-BICRO ne uspiju usuglasiti, zatražiti će se mišljenje neovisnog sudskog vještaka koji je ovisno o slučaju ovlašteni građevinski inženjer ili ovlašteni arhitekt, s izborom kojeg će obje Strane biti suglasne, a koji će donijeti konačnu odluku. Strane ovog Sporazuma su suglasne da će troškove izrade mišljenja neovisnog sudskog vještaka predujmiti i podmiriti u jednakim dijelovima.

Financijska institucija može, isključivo na vlastitu odgovornost, na temelju vlastite poslovne procjene, nastaviti s isplatama sredstava kredita neovisno o odluci HAMAG-BICRO-a odnosno mišljenja neovisnog sudskog vještaka o nepodržavanju dalnjeg financiranja projekta. U tom slučaju iznos obveze HAMAG-BICRO-a po izdanom Jamstvu definira se kao umnožak inicijalno odobrenog Postotka jamstva i iskorištene glavnice kredita na datum mišljenja neovisnog sudskog vještaka kojim je donešena konačna odluka o nepodržavanju dalnjeg financiranja projekta.

Ako je Financijska institucija na vlastitu odgovornost i temeljem vlastite poslovne procjene nastavila s isplatama sredstava kredita, neovisno o odluci HAMAG-BICRO-a odnosno mišljenju neovisnog sudskog vještaka o nepodržavanju dalnjeg financiranja projekta, te ukoliko je Krajnji primatelj izvršio otplate po iskorištenoj glavnici kredita, utvrđen iznos

obveze HAMAG-BICRO-a po izdanom Jamstvu određen umnoškom inicijalno odobrenog Postotka jamstva i iskorištene glavnice kredita na datum mišljenja neovisnog sudskog vještaka kojim je donesena konačna odluka o nepodržavanju dalnjeg financiranja projekta, umanjuje se proporcionalno otplati ukupno iskorištene glavnice kredita (u istom postotku u odnosu na ukupno iskorištenu glanicu kredita).

Ako je Financijska institucija na vlastitu odgovornost i temeljem vlastite poslovne procjene nastavila s isplatama sredstava kredita neovisno o odluci HAMAG-BICRO-a odnosno mišljenju neovisnog sudskog vještaka o nepodržavanju dalnjeg financiranja projekta, Financijska institucija nakon zaprimanja odluke HAMAG-BICRO-a odnosno mišljenja sudskog vještaka nije obvezna slati daljnja Izvješća HAMAG-BICRO-u.

- (5) Strane su suglasne da će, ukoliko HAMAG-BICRO-putem Dodatnog finansijskog nadzora utvrdi da je nalaz provedenog Financijskog nadzora manjkav, nepravilan ili na drugi način ne odgovara pravom stanju stvari realizacije projekta, a s čime se Financijska institucija ne složi, zatražiti mišljenje neovisnog sudskog vještaka odgovarajuće struke i visine stručne spreme, s izborom kojeg će obje Strane biti suglasne, a koji će donijeti svoj stručan nalaz i mišljenje. Strane ovog Sporazuma su suglasne da će troškove izrade mišljenja neovisnog sudskog vještaka predujmiti i podmiriti u jednakim dijelovima.

U slučaju da mišljenje neovisnog sudskog vještaka potvrdi da je provedeni Financijski nadzor manjkav, nepravilan ili na drugi način ne odgovara pravom stanju stvari, a isto je posljedica namjernog postupanja ili krajnje nepažnje Financijske institucije, što je utvrđeno pravomoćnom sudskom presudom, isto predstavlja razlog za raskid ovog Sporazuma te je u tom slučaju Financijska institucija obvezna vratiti sva sredstva isplaćena po Jamstvu zajedno sa zakonskom zateznom kamatom od dana isplate.

Suglasnost HAMAG-BICRO-a na izmjene ugovora o kreditu koji će Financijska institucija sklopiti s Krajnjim primateljem **Članak 10.**

- (1) Financijska institucija se obavezuje u slučaju svake promjene uvjeta kredita, korisnika kredita, te drugih bitnih okolnosti vezanih uz samu investiciju tražiti prethodnu pisanu suglasnost HAMAG-BICRO-a prije sklapanja dodatka Ugovoru o kreditu s Krajnjim primateljem vezano uz navedenu izmjenu; te ne može bez formalne pisane suglasnosti HAMAG-BICRO-a (dalje: Suglasnost) izmijeniti ili sklopiti dodatak ugovora o kreditu s Krajnjim primateljem.

Strane su suglasne da će prije slanja službenog pisanih zahtjeva za Suglasnost, Financijska institucija putem elektroničke pošte obavijestiti HAMAG-BICRO-a o

potencijalnoj promjeni te zatražiti očitovanje je li za navedeno potrebno izdavanje Suglasnosti.

Strane su suglasne da, ukoliko prema internoj metodologiji HAMAG-BICRO-a, za navedenu izmjenu u kreditnom odnosu nije potrebna Suglasnost, Financijska institucija može sklopiti dodatak ugovora o kreditu s Krajnjim primateljem odmah nakon zaprimanja odgovora elektroničkom poštom od strane HAMAG-BICRO-a.

- (2) HAMAG-BICRO se obvezuje pisanim putem u roku od 10 (deset) radnih dana očitovati na zahtjev Financijske institucije za izdavanje predmetne suglasnosti.
- (3) Nakon sklapanja dodatka ugovoru o kreditu s Krajnjim primateljem, Financijska institucija se obvezuje, u roku od 5 (pet) radnih dana od sklapanja istog, jedan izvornik ili ovjerenu presliku dodatka ugovora o kreditu dostaviti HAMAG-BICRO-u.
- (4) U slučaju izmjene roka otplate kredita za koji Financijska institucija traži suglasnost HAMAG-BICRO-a, ako se HAMAG-BICRO suglaši s predloženom izmjenom roka otplate kredita, dostavom pisane suglasnosti HAMAG-BICRO-a na izmjenu roka otplate kredita Financijskoj instituciji, automatski se produžava valjanost izdanog Jamstva u postotnom iznosu na koji je izданo, a s rokom važenja 120 (stotinjak) dana od dospjeća posljednje rate/anuiteta kredita, računajući prema novim rokovima otplate kredita, odnosno 120 (stotinjak) dana od dana raskida/otkaza Ugovora o kreditu ili 120 (stotinjak) dana od dana otvaranja stečaja nad Krajnjim primateljem, ovisno o tome koji od navedenih događaja nastupi ranije.
- (5) Strane suglasno utvrđuju da se danom otkaza/raskida Ugovora o kreditu smatra dan utvrđen odredbama Ugovora o kreditu.
- (6) Strane suglasno utvrđuju da Financijska institucija ne smije prenijeti niti jedno svoje pravo i/ili obvezu ustanovljenu temeljem odredbi ovog Sporazuma na bilo koju treću stranu bez pisanih pristanka HAMAG-BICRO-a.

Jamstvena obveza HAMAG-BICRO-a

Članak 11.

- (1) HAMAG-BICRO se obvezuje neopozivo, bezuvjetno, na prvi pisani poziv Financijske institucije i bez prigovora, izvršiti plaćanje temeljem izdanog Jamstva do ugovorenog Postotka Jamstva, odnosno utvrđenog iznosa iz članka 9. stavka 3. i 4. ovog Sporazuma.

(2) HAMAG-BICRO će, uz uvjete iz ovog Sporazuma i Programa, isplatiti Iznos Jamstva na temelju sljedećih dokumenata, koje je Financijska institucija obvezna HAMAG-BICRO-u dostaviti u fizičkom pisanom obliku:

- Poziva za plaćanje dostavljenog od strane Financijske institucije i potписанog od osobe ovlaštene za zastupanje Financijske institucije (ili posebno ovlaštene za poduzimanje navedenog posla), kojim će izrijekom izjaviti da je istekao rok dospijeća posljednje rate/anuiteta kredita odnosno da je Ugovor o kreditu s Krajnjim primateljem otkazan/raskinut ili da je otvoren stečaj nad Krajnjim primateljem (ovisno o tome koji od navedenih događaja nastupi ranije) sa točnim datumom nastupa predmetne činjenice, a iznos čije plaćanje se zahtjeva nije drukčije naplaćen, zajedno sa naznakom stanja duga na Dan obračuna;
- izvatka iz poslovnih knjiga Financijske institucije sa stanjem Osnovice za koju se jamči na Dan obračuna za isplatu, koji je Financijska institucija obvezna, po pozivu HAMAG-BICRO-a, dostaviti HAMAG-BICRO-u u roku od 2 (dva) radna dana.

(3) HAMAG-BICRO će isplatu po Jamstvu izvršiti jednokratno u službenoj valuti Republike Hrvatske, prijenosom sredstava na račun Financijske institucije naznačen u Pozivu za plaćanje, a najkasnije u roku od 60 (šezdесет) dana od dana zaprimanja pisanog Poziva za plaćanje, temeljem dokumentacije naznačene u stavku 2. ovog članka.

Ukoliko se radi o kreditnoj obvezi uz valutnu klauzulu ili u valuti, isplata po Jamstvu izvršiti će se jednokratno u službenoj valuti Republike Hrvatske, u iznosu kunske protuvrijednosti po srednjem tečaju HNB za predmetnu valutu na dan isplate po Jamstvu.

(4) Rok važenja Jamstva je 120 (stodvadeset) dana nakon dana dospijeća posljednje rate/anuiteta kredita u skladu s utvrđenjem u pojedinom Ugovoru o kreditu, odnosno 120 (stodvadeset) dana od dana otkaza ili raskida Ugovora o kreditu, odnosno 120 (stodvadeset) dana od dana otvaranja stečaja nad Krajnjim primateljem, ovisno o tome koji od navedenih događaja nastupi ranije, i svaki Poziv za plaćanje na temelju izdanog Jamstva Financijska institucija mora dostaviti HAMAG-BICRO-u unutar tog roka.

(5) Strane su suglasne da Financijska institucija, kada to okolnosti zahtijevaju, može od HAMAG-BICRO-a zatražiti suglasnost za produljenje roka važenja Jamstva, no najkasnije 20 (dvadeset) radnih dana prije isteka roka važenja Jamstva. Ukoliko HAMAG-BICRO bude suglasan sa produljenjem roka, svoju suglasnost očitovati će prema Financijskoj instituciji u pisanom obliku putem elektroničke pošte te će najkasnije 5 (pet) radnih dana prije isteka roka važenja Jamstva Financijskoj instituciji dostaviti Sporazum o produljenju jamstva, kojeg će Strane sklopiti prije isteka postojećeg roka važenja Jamstva.

Suglasnost na produljenje roka važenja Jamstva i rok produljenja donosi HAMAG-BICRO prema samostalnoj ocjeni, a ovisno o okolnostima pojedinog slučaja.

- (6) Strane su suglasne da je Jamstvo prenosivo samo uz pisani sporazum između HAMAG-BICRO-a, Krajnjeg primatelja, Financijske institucije i ugovorne strane na koju se prenose prava i/ili obveze iz Jamstva.
- (7) Financijska institucija se obvezuje da će iznosom isplaćenim po Jamstvu namiriti svoju tražbinu koju ima po osnovi dijela glavnice kredita. Tražbina Financijske institucije nastala temeljem obračuna interkalarnih, redovnih i zateznih kamata ne može se naplatiti na teret Jamstva HAMAG-BICRO-a.
- (8) Jamstvo HAMAG-BICRO-a ne pokriva uvećanja glavnice na ime interkalarnih, redovnih i zateznih kamata ili drugih troškova u bilo kojoj fazi korištenja, počeka ili otplate kredita.

U slučaju izmjene predloška Jamstva, HAMAG-BICRO je obvezan Financijskoj instituciji dostaviti na suglasnost izmijenjeni predložak Jamstva odmah po njegovu sastavljanju. Financijska institucija se obvezuje očitovati o zahtjevu HAMAG-BICRO-a za izdavanje suglasnosti iz prethodne rečenice pisanim putem najkasnije u roku od 7 (sedam) radnih dana od dana primitka zahtjeva HAMAG-BICRO-a. Ukoliko se Financijska institucija ne očituje u navedenom roku, smatra se da je dala pristanak na izmijenjeni predložak Jamstva.

Za korištenje usuglašenog izmijenjenog predloška Jamstva nije potrebno sklopiti dodatak ovom Sporazumu.

Ukoliko Financijska institucija odbije dati suglasnost na izmijenjeni predložak Jamstva isto predstavlja razlog za otkaz ovog Sporazuma, u kojem slučaju će se na predmete za koje je Zahtjev za jamstvo zaprimljen prethodno danu otkaza Sporazuma, a za koje bude donesena Odluka o odobrenju jamstva, koristiti zadnji usuglašeni predložak Jamstva.

Umanjenje kamatne stope od strane Financijske institucije

Članak 12.

- (1) Financijska institucija umanjuje Redovnu kamatu stopu za Visinu umanjenja kako bi se izračunala Umanjena kamatna stopa.

Visina umanjenja za određeni Postotak Jamstva mora biti minimalno ona navedena u sljedećoj tablici, ali može biti i viša. Visina umanjenja u postotnim bodovima zaokružuje se na dvije decimale.

Postotak jamstva	Minimalna visina Umanjenja kamatne stope u postotnim bodovima
30	
31	
32	
33	
34	
35	
36	
37	
38	
39	
40	
41	
42	
43	
44	
45	
46	
47	
48	
49	
50	
51	
52	
53	
54	
55	
56	
57	
58	
59	
60	

61	
62	
63	
64	
65	
66	
67	
68	
69	
70	
71	
72	
73	
74	
75	
76	
77	
78	
79	
80	

Strane su suglasne da ukoliko zbog visine investicije, a sukladno ograničenjima maksimalnog iznosa Jamstva iz Programa, Postotak Jamstva iznosi manje od 30% Financijska institucija nije obvezna umanjiti Redovnu kamatnu stopu.

- (2) Financijska institucija je obvezna u uvjetnoj Odluci o odobrenju kredita iz članka 5. stavka 1. ovog Sporazuma navesti Redovnu kamatnu stopu, Visinu umanjenja i Umanjenu kamatnu stopu.

Obveza Financijske institucije na savjesno postupanje Članak 13.

- (1) Financijska institucija se obavezuje da će se pri odobrenju, upravljanju i isplati kredita za koji HAMAG-BICRO jamči, držati se svojih uobičajenih pravila poslovanja i to osobito u dijelu odobravanja kredita i određivanja visine kamatne stope na način da će prema Krajnjem primatelju postupati kako uobičajeno postupa prema drugim subjektima iste rizične kategorije kojoj pripada Krajnji primatelj te da će u svakom slučaju postupati savjesno i u skladu s pravilima struke.



- (2) Financijska institucija se osobito obvezuje postupati na način koji osigurava izbjegavanje eventualnog sukoba interesa u skladu s relevantnim propisima i dobrim poslovnim običajima.
- (3) Financijska institucija se obvezuje da će izvještavati HAMAG-BICRO o svim događajima koji bi po njezinoj procjeni mogli utjecati na urednost otplate kredita, najkasnije u roku od 10 (deset) radnih dana od saznanja o nastanku istih.
- (4) Prilikom odabira krajnjih primatelja, Financijska institucija će nastojati uzimati u obzir Prioritete PRR-a, te će HAMAG-BICRO i Financijska institucija zajednički voditi brigu da se ostvare ciljevi PRR-a.

Obveza Financijske institucije na izvješćivanje Članak 14.

- (1) Financijska institucija se obvezuje putem elektroničke pošte u obliku excel tablice dostavljati HAMAG-BICRO-u tromjesečna izvješća o stanju obveza po pojedinom kreditu odnosno o stanju kredita odnosno glavnice kredita i urednosti otplate kredita, prema obrascu u Prilogu 1 ovom Sporazumu, sastavljene od strane ovlaštene osobe, i to najkasnije do 30. dana u mjesecu po isteku kalendarskog tromjesečja.
- (2) Financijska institucija se obvezuje HAMAG-BICRO-u, na upit, dostavljati *ad hoc* izvješća u najkraćem roku.
- (3) Financijska institucija obvezna je na zahtjev HAMAG-BICRO-a pružiti sve informacije HAMAG-BICRO-u kako bi se mogla izvršiti evaluacija u skladu sa člancima 56. i 57. Uredbe (EU) br. 1303/2013.

Povjerljivi podaci i poslovna tajna Članak 15.

- (1) Strane su suglasne da se podaci evidentirani i prikupljeni tijekom poslovne suradnje koja se zasniva na ovom Sporazumu ne smatraju povjerljivim podacima, uz iznimku onih za koje je to izričito određeno zakonom. Neovisno o tome, ograničen pristup pojedinim informacijama ne sprječava ovlaštena tijela u provođenju revizije.
- (2) Strane su suglasne da će se podaci prikupljeni tijekom poslovne suradnje koja se zasniva na ovom Sporazumu, na koje se primjenjuju odredbe o povjerljivosti sukladno relevantnim zakonskim odredbama čuvati kao bankovna i poslovna tajna, pri čemu su obje Strane suglasne i obvezuju se da isti moraju biti dostupni nadležnim državnim tijelima i Krajnjem primatelju čije je pravo na pristup takovim podacima zasnovano na zakonu, te u najvećem

dopuštenom zakonskom opsegu tijelima EU koja imaju pravo provedbe nadzora, kontrole i revizije ispravnog korištenja sredstava Europske zajednice (ESIF-u, posrednicima ESIF-a, Europskom revizorskom sudu, Europskoj Komisiji i posrednicima Europske Komisije, uključujući Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF)).

- (3) Financijska institucija će prilikom obrade zahtjeva za kredit ishoditi pisano suglasnost Krajnjeg primatelja za obradu podataka u predmetnom kreditno-jamstvenom odnosu sukladno Zakonu o kreditnim institucijama (Narodne novine br. 159/13, 19/15, 102/15 i 15/18) i drugim propisima u svezi zaštite osobnih podataka odnosno podataka koji su potrebni za ispunjenje obveza preuzetih ovim Sporazumom.
- (4) Strane su suglasne da se razmjena podataka unutar Grupe kojoj pripada Financijska institucija ne smatra odavanjem poslovne tajne.

Revizijski trag i evaluacija Upravljačkog tijela Članak 16.

- (1) Strane suglasno utvrđuju da je osoba za kontakt u HAMAG-BICRO-u za potrebe revizije Savjetnica Uprave za strategiju i EU fondove Monika Šućur.
- (2) Financijska institucija obvezna je čuvati sve podatke i dokumentaciju vezano uz projekt i financiranje istog u skladu sa zahtjevima o reviziji i revizorskom tragu uz odgovarajuću primjenu priloga 6 i propisa iz članka 3. ovog Sporazuma, a radi omogućavanja provjere i usklađenosti s nacionalnom zakonskom regulativom i regulativom EU, te sa svim uvjetima financiranja, kao i osigurati da se na isto u odgovarajućoj mjeri obveže i svaki Krajnji primatelj te da o tome pravovremeno dostavi dokaz HAMAG-BICRO-u.
- (3) Financijska institucija je suglasna da će za potrebe provedbe revizije i/ili kako bi UT moglo izvršiti evaluaciju u skladu s člancima 56. i 57. Uredbe (EU) br. 1303/2013., na zahtjev HAMAG-BICRO-a i/ili UT-a, svakodobno omogućiti pristup svojim internim revizorskim izvješćima kada su ona relevantna za revizorskiju misiju / evaluaciju FI odnosno bez odgode pripremiti tražene i ostale relevantne informacije o statusu provedbe FI.
- (4) Financijska institucija je suglasna da se u gornju svrhu zatraženi/utvrđeni podaci mogu proslijediti nadležnim tijelima, osobito Upravljačkom tijelu, Ministarstvu poljoprivrede, Agenciji za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju, revizorskim tijelima RH, revizorima EK, Europskom revizorskom sudu, OLAF-u i ostalim tijelima koja imaju ovlasti revidiranja provedbe FI, te je suglasna istima po potrebi dopustiti pristup svojim poslovnim prostorijama, knjigama i evidencijama tijekom uobičajenog radnog vremena (ograničen pristup pojedinim podacima ne sprječava ovlaštena tijela u provođenju revizije).

- (5) Utvrđuje se da je HAMAG-BICRO obvezan obavijestiti APPRRR i UT o svakoj revizorskoj misiji koju planira vanjski revizor, kao i o svakom vanjskom revizorskom izvješću koje je izravno zaprimio te je dužan provesti sve revizorske preporuke u skladu s rokovima zadanim u revizorskim izvješćima. Financijska institucija se obvezuje surađivati sa HAMAG-BICRO-om te pružiti svu pomoć i provesti sve radnje koje bi HAMAG-BICRO zatražio od istog u svrhu ispunjenja obveza iz ovog stavka.
- (6) Financijska institucija je suglasna da je UT ovlašten provoditi kontrole nad postupanjem svih uključenih strana s ciljem ocjenjivanja funkcionalnosti uspostavljenog sustava provedbe ovog Sporazuma.

Vidljivost i transparentnost
Članak 17.

- (1) Financijska institucija se obvezuje osigurati informiranje potencijalnih Krajnjih primatelja o mogućnosti financiranja koje se pružaju putem ovog Sporazuma, te osigurati informiranje istih prema uputama HAMAG-BICRO-a.
- (2) Financijska institucija se obvezuje prilikom sklapanja svakog pojedinog Ugovora o kreditu za koji je odobreno Jamstvo u skladu sa ovim Sporazumom, o istome obavijestiti Krajnjeg primatelja te navesti u Ugovoru o kreditu da je osigurano financiranje u sklopu programa sufinanciranja iz ESI fondova na način da sadrži tekst: „naziv finacijske institucije“, sudjeluje u provedbi finacijskog instrumenta sufinanciranog iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj u sklopu Programa ruralnog razvoja 2014.-2020.-Europa ulaze u ruralna područja“.
- (3) Strane su obvezne pridržavati se svih odredbi vezano uz pravila vidljivosti i transparentnosti propisana Poglavlјem 2: člancima 3., 4. i 5. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 821/2014, te Prilog II iste Uredbe.
- (4) Sve publikacije Financijske institucije koje se odnose na ovaj Sporazum, u bilo kojem obliku i na bilo kojem mediju, moraju imati sljedeće ili slično odricanje od odgovornosti na hrvatskom jeziku: "Ovaj dokument pripremljen je uz potporu Europske unije. Stavovi u dokumentu ne izražavaju službeno mišljenje Europske unije".

Strane su suglasne da sa ciljem promocije Programa, HAMAG-BICRO može koristiti ili objavljivati podatke koji se odnose na Financijsku instituciju u svezi provedbe Programa, uz prethodno pribavljenu suglasnost iste za korištenje i objavu podataka, u priopćenjima za tisak, na mrežnom mjestu www.hamagbicro.hr ili bilo kojem drugom mrežnom mjestu HAMAG-BICRO-a i/ili Upravljačkog tijela ili Europske komisije. Financijska institucija se ovime obvezuje da će bez odgode dati suglasnost za objavu te dostaviti HAMAG-BICRO-u odgovarajuće podatke, a u slučaju odbijanja davanja suglasnosti Financijska institucija je obvezna navesti zakonski ili drugi razlog tog odbijanja.



Strane su dužne međusobno se konzultirati o izvješćima o napretku i stanju, publikacijama, priopćenjima za tisak i promjenama koje se odnose na ovaj Sporazum prije nego što su izdani ili objavljen te će priopćavati takve dokumente jedna drugoj kada su izdani.

Obavijesti i komunikacije **Članak 18.**

- (1) Sve obavijesti i sva komunikacija povezana s ovim Sporazumom koje jedna Strana upućuje drugoj šalju se u pisanim oblicima na hrvatskom jeziku uz upotrebu sljedećih podataka:

	Financijska institucija	HAMAG-BICRO
Adresa:	jamstvaprr@hamagbicro.hr	Ksaver 208, Zagreb
Na pažnju:	Marijana Baršić	
Tel:	01/489-1842	
Fax:		
e-mail:	marijana.barsic@hamagbicro.hr	

- (2) Smatraće se da je dopis zaprimljen kada ga Strana primatelj zaprimi na adresi iz prethodnog stavka.

Faks poruke smatraju se zaprimljenim sljedeći radni dan nakon slanja, uz uvjet da se preslika faks poruke pošalje poštovom u roku od 24 sata te da ju Strana primatelj uredno zaprimi.

Elektroničkim putem dostavljen dopis smatra se poslanim Strani primatelju u trenutku kad je zabilježen na poslužitelju Strane pošiljatelja za slanje takvih poruka. Strana primatelj će bez odgode, odnosno u najkraćem mogućem roku, elektroničkim putem pošiljatelju potvrditi primitak dopisa. Ako se kod Strane primatelja iz tehničkih razloga ne može pročitati dopis u elektroničkom obliku, o tome će se obavijestiti Stranu pošiljatelja. Strana pošiljatelj je tada dužan ponovo poslati dopis u ispravnom elektroničkom obliku ili ga dostaviti na drugi način u roku 1 (jednog) radnog dana. Ako to Strana pošiljatelj ne učini u navedenom roku, smatraće se da dopis nije dostavljen.

- (3) Svaka promjena podataka za komunikaciju i obavijesti vrijedi tek nakon što se o njoj u pisanim oblicima na papiru ili u elektroničkom obliku obavijesti druga Strana.



Primjena sporazuma na Jamstva
Članak 19.

- (1) Strane su suglasne da se ovaj Sporazum primjenjuje isključivo na Jamstva koja je HAMAG-BICRO izdao po Programu od trenutka stupanja na snagu ovog Sporazuma.

Posljedice nenamjenske isplate i/ili nenamjenskog korištenja kredita
Članak 20.

- (1) U slučaju da se Namjenskom kontrolom utvrdi nenamjensko korištenje kredita od strane Krajnjeg primatelja, to ne utječe na obvezu HAMAG-BICRO-a na plaćanje po Jamstvu Financijskoj instituciji. Pod uvjetom da je Financijska institucija namjenski isplatila sredstva, a Krajnji primatelj iskoristio ista nemajenski, protivno ugovoru o kreditu i/ili ukoliko je dostavio Financijskoj instituciji neistinitu dokumentaciju bilo o namjeni korištenja sredstava, bilo o stvarno iskoristenim sredstvima, Krajnji primatelj odgovara HAMAG-BICRO-u za štetu uzrokovanoj nenamjenskim korištenjem sredstava isplaćenim po Ugovoru o kreditu.
- (2) U slučaju da se utvrdi da je Financijska institucija, s namjerom ili iz krajne nepažnje, isplatila sredstva kredita Krajnjem primatelju nemajenski (suprotno odredbama ovog Sporazuma, Programa i dokumentu koji Financijska institucija dostavlja HAMAG-BICRO-u uz Zahtjev za jamstvo i kojim je određena namjena kredita), a na osnovu istinite dokumentacije, Financijska institucija odgovara HAMAG-BICRO-u solidarno s Krajnjim primateljem za štetu, i to do iznosa kredita za koji se utvrdi da su nemajenski isplaćena, a koja šteta maksimalno može doseći iznos koji je po izdanom Jamstvu HAMAG-BICRO isplatio Financijskoj instituciji.

Tako utvrđenu naknadu štete Financijska institucija se obvezuje isplatiti HAMAG-BICRO-u u roku od 15 (petnaest) dana od dana zaprimanja poziva za plaćanje štete od strane HAMAG-BICRO-a nastalu utvrđenom nemajenskom isplatom.

- (3) U slučaju utvrđenja postojanja Nepravilnosti koja šteti ili bi mogla našteti financijskom proračunu EU, HAMAG-BICRO je ovlašten odrediti financijsku korekciju Krajnjem primatelju te poduzeti sve druge potrebne radnje prema osobama uključenim u aktivnosti temeljem kojih je utvrđena Nepravilnost. Međutim, ukoliko radnjom ili propustom Krajnjeg primatelja, koja se u propisanom postupku označi kao Nepravilnost, nastane šteta u većem opsegu od onog u kojem bi se ista mogla naknaditi određivanjem financijske korekcije, Krajnji primatelj će odgovarati za štetu po općim propisima.

U slučaju utvrđenja postojanja Nepravilnosti, isto ne utječe na obvezu HAMAG-BICRO-a na plaćanje po Jamstvu Financijskoj instituciji.

- (4) U slučaju da je Financijska institucija i/ili Krajnji primatelj proglašen krivim pravomoćnom presudom nadležnog sudbenog tijela za prijevaru u odnosu na Jamstvo, Financijska institucija, ukoliko ima saznanja o istome, mora obavijestiti HAMAG-BICRO o takvoj presudi u roku od 10 (deset) radnih dana od kada je Financijska institucija isto saznala, i dužna je odmah na zahtjev HAMAG-BICRO-a:
- ako je Financijska institucija kriva za prijevaru u odnosu na Jamstvo, vratiti bilo koji iznos koji joj je plaćen prema ovom Sporazumu po Jamstvu zajedno s pripadajućom zateznom kamatom koja će se obračunati od dana plaćanja HAMAG-BICRO-a Financijskoj instituciji po Jamstvu do dana povrata sredstava HAMAG-BICRO-u od strane Financijske institucije;
 - ako je Krajnji primatelj kriv za prijevaru u odnosu na Jamstvo, tražiti da Krajnji primatelj izravno HAMAG-BICRO-u plati bilo koji iznos koji je HAMAG-BICRO platio po Jamstvu, zajedno s odgovarajućom zateznom kamatom koja će se obračunati od dana plaćanja od strane HAMAG-BICRO-a Financijskoj instituciji po Jamstvu do dana povrata sredstava HAMAG-BICRO-u od strane Krajnjeg primatelja.

Gore navedeni iznos pod a) mora se platiti HAMAG-BICRO-u u roku od 10 (deset) radnih dana od pisanih zahtjeva HAMAG-BICRO-a.

Bilo koja plaćanja u skladu s ovim člankom moraju biti popraćena pisanim obaviješću HAMAG-BICRO-u u kojem se navode iznosi plaćeni prema ovom članku, s posebnim navođenjem iznosa koji sačinjava zateznu kamatu.

Stopa zatezne kamate iz ovog stavka utvrđuje se u visini stope važeće zakonske zatezne kamate.

- (5) Ako Financijska institucija jest ili je bila predmetom pravomoćne presude za prijevaru, korupciju, sudjelovanje u zločinačkom udruženju ili bilo koju drugu nezakonitu aktivnost koja je štetna za finansijske interese Europske unije, tada Financijska institucija može biti isključena iz sudjelovanja u Programu i može, po odluci Komisije, biti isključena iz sudjelovanja u drugim programima Europske unije ili postupcima nabave Europske unije.

**Smanjenje administrativnog tereta za Krajne primatelje
(E-kohezija)**
Članak 21.

- (1) HAMAG-BICRO se obvezuje, u najvećoj mogućoj mjeri koliko to redovno poslovanje dopušta, osigurati sredstvo razmjene dokumentacije, što znači bilo koji elektronički medij, uključujući skenirane dokumente i velike dokumente, kao i strukturirane podatke kako bi se smanjio administrativni teret za Krajne primatelje primjenom načela "jednog unosa" i uklanjanja obveze čuvanja dokumentacije u papirnom obliku za krajne primatelje koji su se odlučili za elektronsku razmjenu podataka, sve u skladu s člankom 15., stavkom 1., točkom (b), podtočkom (vi); člankom 15., stavkom 2., točkom (b), člankom 96., stavkom 6., točkom (c), člankom 122., stavkom 3., člankom 125., stavkom 2., točkom (d) i s člankom 125., stavkom 8. Uredbe (EU) br. 1303/2013, člankom 24. Delegirane Uredbe br. 480/2014 i člancima 6.-11. Uredbe 821/2014.

Nepravilnosti
Članak 22.

- (1) Strane suglasno utvrđuju da je HAMAG-BICRO obvezan bez odgode obavijestiti UT, APPRRR i druga nadležna tijela o bilo kakvoj Nepravilnosti koja se dogodila, ili za koju postoji sumnja, u provedbi FI, te je u skladu s člankom 6., stavkom 3. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014 odgovoran za povrat iznosa Programske doprinosa zahvaćenog Nepravilnostima, zajedno s kamatom i svim drugim dohicima nastalim uslijed tih doprinosa.

HAMAG-BICRO nije odgovoran za povrat ako dokaže da su za spornu Nepravilnost kumulativno ispunjeni ovi zahtjevi:

- a. da je Nepravilnost nastala na razini Krajnjih primatelja;
- b. HAMAG-BICRO je po zaprimanju zahtjeva za plaćanje postupio na sljedeći način:;
 - i. provjerio ispravnost zahtjeva za plaćanje, što uključuje provjeru prihvatljivosti prijavljenih troškova i provjeru ima li Finansijska institucija neraspoređena sredstva na namjenskom računu, što je zapreka plaćanju,
 - ii. tijekom provjere prihvatljivosti prijavljenih troškova provjerio točnost iznosa koje Finansijska institucija potražuje na ime upravljačkih troškova i naknada za upravljanje,
 - iii. tijekom kontrole sustava upravljanja proveo administrativne provjere i provjere na licu mjesta na razini Finansijske institucije te po potrebi i kod Krajnjeg primatelja;



- c. da se nije mogao izvršiti povrat iznosa pogodjenih Nepravilnošću unatoč tome što je HAMAG-BICRO dužnom pažnjom primijenilo sve primjenjive ugovorne i zakonske mjere.
- (2) Strane su suglasne da radi ispunjenja obveze iz prethodnog stavka HAMAG-BICRO ima pravo i obvezu zatražiti sve potrebne podatke i dokumentaciju, napraviti uvide te poduzeti sve odgovarajuće radnje i aktivnosti u odnosu na Krajnjeg primatelja i Financijsku instituciju radi utvrđenja ne/postojanja Nepravilnosti te iste proslijediti nadležnim tijelima.
- Strane su suglasne da radi ispunjenja ove obveze, zatraženi podaci klasificirani kao bankovna ili poslovna tajna moraju biti dostavljeni odnosno otkriveni u najvećem zakonski dopuštenom opsegu kako bi se proveo postupak utvrđivanja Nepravilnosti te kako bi isti, po potrebi, bili proslijedjeni nadležnim tijelima sukladno ovom Sporazumu.
- (3) HAMAG-BICRO se obvezuje odluku o ne/postojanju Nepravilnosti donijeti u pisanim oblicima po pravilima primjenjivih propisa, te o istome obavijestiti Financijsku instituciju na način i u opsegu koji joj to dopuštaju relevantni propisi. U slučaju utvrđenja postojanja Nepravilnosti Financijska institucija izražava suglasnost HAMAG-BICRO-u za poduzimanje svih odgovarajućih radnji, uključujući i podnošenje zahtjeva za povratom sredstava isplaćenih po Jamstvu izdanom sukladno ovom Sporazumu.
- (4) U slučaju kada je odgovorna za nastalu štetu, nastalu zbog krajnje nepažnje ili s namjerom, Financijska institucija u svakom pojedinom slučaju odgovara HAMAG-BICRO za nastalu štetu samo do visine iznosa kojeg je HAMAG-BICRO platio Financijskoj instituciji temeljem izdanog Jamstva uvećanog za zakonske zatezne kamate.

Stupanje na snagu, trajanje i otkaz Sporazuma

Članak 23.

- (1) Strane suglasno utvrđuju da ovaj Sporazum stupa na snagu i primjenjuje se danom potpisa ovlaštenih predstavnika objiju Strana.
- (2) Ovaj Sporazum zaključuje se sa rokom važenja do 31.12.2020., koji datum je ujedno i zadnji dan kada se može podnijeti Zahtjev za jamstvo sukladno odredbama ovog Sporazuma.
- (3) Svaka Strana može otkazati ovaj Sporazum na način da drugoj strani uputi pisani otkaz uz otkazni rok od 30 (trideset) dana.
- (4) Strane su suglasne da HAMAG-BICRO može otkazati ovaj Sporazum sukladno odredbama ovog članka u slučaju povreda odredbi ovog Sporazuma od strane Financijske

institucije, te osobito ako HAMAG-BICRO utvrdi da je Financijska institucija Krajnjem primatelju odredila kamatnu stopu višu od kamatne stope koja se uobičajeno prema internim pravilima i politikama Financijske institucije određuje drugim subjektima iste rizične kategorije kojoj pripada Krajnji primatelj.

- (5) Otkazni rok počinje teći prvi sljedeći dan od dana kada je druga Strana primila preporučeno pismo s povratnicom o otkazu istog.
- (6) U slučaju otkaza ovog Sporazuma, krediti koji su odobreni i Jamstva koja su izdana u skladu s odredbama ovog Sporazuma do isteka otkaznog roka ostaju na snazi u svemu po ugovorenim uvjetima, te će se unutar otkaznog roka dovršiti obrada Zahtjeva za izdavanje jamstva koji su zaprimljeni u HAMAG-BICRO-u do dana zaprimanja otkaza na koje će se također primjenjivati ovaj Sporazum.
- (7) Za vrijeme otkaznog roka HAMAG-BICRO neće zaprimati nove Zahtjeve za jamstva.
- (8) Strane su suglasne da u slučaju otkaza/raskida Sporazuma, prestanka važenja Sporazuma sukladno stavku 2. ovog članka te u slučaju iz stavka 10. ovog članka, sva prethodno izdana važeća Jamstva i dalje ostaju na snazi te se na njih primjenjuju sve pripadajuće odredbe ovog Sporazuma, uključujući, ali ne ograničavajući se na odredbe o izvješćivanju, praćenju i nadzoru provedbe projekta, osiguravanja revizijskog traga i omogućavanju namjenske kontrole i revizije te čuvanju arhive.
- (9) Strane suglasno utvrđuju da će za vrijeme važenja ovog Sporazuma kontinuirano pratiti provedbu istog te redovito obavještavati drugu Stranu o svim uočenim problemima u njegovoј provedbi i realizaciji. U tu svrhu Strane će se najmanje jednom godišnje sastajati radi pronalaska rješenja uočenih problema u provedbi.
- (10) Utvrđuje se da danom iscrpljenja sredstava koja su HAMAG-BICRO-u dodijeljena za provedbu PRR ili danom stupanja na snagu raskida/otkaza Sporazuma razine I. automatski prestaje obveza HAMAG-BICRO-a na obradu i postupanje po Zahtjevima za jamstvo sukladno odredbama ovog Sporazuma.

Zahtjevi za jamstvo podneseni prije dana iscrpljenja sredstava ili dana stupanja na snagu raskida/otkaza Sporazuma razine I. biti će obrađeni na način određen odredbama ovog Sporazuma.

- (11) U slučaju iscrpljenja sredstava koja su HAMAG-BICRO-u dodijeljena za provedbu PRR ili raskida/otkaza Sporazuma razine I., HAMAG-BICRO se obvezuje bez odgađanja obavijestiti Financijsku instituciju o predmetnim okolnostima te joj dostaviti pisani otkaz sukladno ovom članku.

Mjerodavno pravo i rješavanje sporova

Članak 24.

- (1) Za ovaj Sporazum mjerodavno je hrvatsko pravo i tumači se u skladu s propisima Republike Hrvatske.
- (2) Strane se obvezuju sporazumno riješiti svaki spor ili pritužbu u pogledu tumačenja, primjene ili provedbe ovog Sporazuma uključujući njegovo postojanje, valjanost ili raskid. Ne postigne li se sporazumno rješenje, Strane su suglasne da nadležan sud u Zagrebu ima isključivu sudsku nadležnost za rješavanje svih sporova.

Završne odredbe

Članak 25.

- (1) Strane suglasno utvrđuju da su u cijelosti razumjele sadržaj ovog Sporazuma te da njegove odredbe predstavljaju njihovu pravu volju i primjenjuju se na prava i obveze Strana ovog Sporazuma koja su njegov predmet.
- (2) Ako se za neku od odredaba Sporazuma naknadno utvrdi da je ništetna, ta činjenica neće imati utjecaja na valjanost njegovih ostalih odredaba, odnosno na valjanost Sporazuma kao cjeline, a Strane se obvezuju ništetu odredbu zamijeniti valjanom koja će omogućiti ostvarenje svrhe radi koje je ovaj Sporazum zaključen.
- (3) Ovaj Sporazum je sastavljen u 2 (dva) istovjetna i jednako valjana primjerka, za svaku od Strana po 1 (jedan) primjerak.
- (4) Sve izmjene i dopune ovom Sporazumu moraju biti učinjene u pisanim oblicima te potpisane od ovlaštenih predstavnika obje Strana.

Za HAMAG-BICRO:

Za Financijsku instituciju:



Popis priloga:

Prilog 1 – Obrazac za izvješćivanje

Prilog 2 – Obrazac izvješća finansijskog nadzora

Prilog 3 – Obrazac Jamstva

Prilog 4 - Ugovor o cesiji

Prilog 5- Prihvatljivost Krajnjih primatelja

Prilog 6- Upravljanje, revizije i kontrole FI





Prilog 1- Obrazac za izvješćivanje

0	1	2	3	4	5	6	7	8
Redni broj	Oznaka jamstva	PODUZETNIK	Zastupan po	Pravni oblik (odabratи sa padajuće liste)	OIB	Kreditor (odabratи sa padajuće liste)	Broj ugovora o kreditu	Kreditna partija
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								

68



HAMAG-BICRO, u suradnji s Ministarstvom poljoprivrede te Agencijom za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju, sudjeluje u provedbi finansijskog instrumenta sufinanciranog iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj u sklopu Programa ruralnog razvoja 2014.-2020. - Europa ulaze u ruralna područja





HAMAG-BICRO, u suradnji s Ministarstvom poljoprivrede te Agencijom za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju, sudjeluje u provedbi finansijskog instrumenta sufinanciranog iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj u sklopu Programa ruralnog razvoja 2014.-2020. - Europa ulazi u ruralna područja



HAMAG-BICRO, u suradnji s Ministarstvom poljoprivrede te Agencijom za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju, sudjeluje u provedbi finansijskog instrumenta sufinanciranog iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj u sklopu Programa ruralnog razvoja 2014.-2020. - Europa ulaze u ruralna područja

Prilog 2 – Obrazac izvješća finansijskog nadzora

Podaci o pružatelju usluge finansijskog nadzora

Predmet; (...1,2,3...) Izvješće finansijskog nadzora

Projekt; (npr...izgradnja i opremanje kuće za odmor....)

Naručitelj; ([upisati podatke](#))

Djelatnost; ([poljoprivredna, prerađivačka, šumarska,....](#))

Naziv projekta – (1...2..3.. izvještaj finansijskog nadzora)



Mjesto, dan, mjesec godina

A.) Opis projekta

1. O građevini/projektu
2. Izdane dozvole
3. Dostavljena dokumentacija
 - a.
 - b.
 - c.
 - d.
4. Predviđena/Procijenjena vrijednost projekta
npr...prema dostavljenoj/pregledanoj dokumentaciji prepostavljene vrijednosti za predmetne radove (prema zahtjevnoj kvaliteti itd..) realne su za planirani zahvat i iste su u okvirima današnjih tržišnih vrijednosti.
5. Ukupni iznos investicije
(navesti iznose Kn i Eur, ocjena o dostatnosti, moguća odstupanja u %)
6. Promjene u tijeku izvedbe projekta
(opisati dali se očekuju, ukoliko da navesti izvor financiranja)
7. Dinamika
Predviđeno vrijeme projekta

B.) Nalaz;

1. Opis do sada izvedenih radova i ugrađene opreme
2. Popis sudionika (odabrani izvođači, tvrtke dobavljači opreme i sl)
3. Dinamika provedbe projekta
 - navesti početak radova (D/M/G)
 - procjena stanja izvršenosti projekta u %
 - tablica sa rekapitulacijom izvedenih radova i opreme (prema vrstama; finansijski i postotno)

r.br	radovi/oprema	ukupna cijena	realizacija	realizacija %
1				
2				
3				
	ukupno			
	do sada plaćeno			
	ostaje za uplatu prema ovoj situaciji			



C.) Mišljenje

1. Dostavljeni zahtjevi za plaćanje od strane Investitora (kopiju zahtjeva priložiti u prilog) prema ovom fin. Izvještaju;

-
-
-





2. Specifikacija zahtjeva za plaćanje (tablični prikaz)

r.br	dobavljač	br. Dokumenta	datum ispostavljanja	opis radova/usluge	iznos u Kn	PDV	ukupno	pustiti na naplatu	realizacija %	napomena
1										
2										
3										
Sveukupno:										

Na navedene zahtjeve pod rednim brojem (npr. 1,2,3,) nemao primjedbe te odobravamo plaćanja iz kredita u ukupnom iznosuKn (Eur)





3. Financijski pregled realizacije projekta prema strukturi ulaganja (tablični prikaz)

r. br.	opis	planirano		ugovoreno do sada			Ostvareno/plaćeno (uključujući ovo izvješće)								
							kreditom		Vlastito učešće		Ostvareno ukupno				
		Kn	€	kn	€	%	kn	€	Kn	€	Kn	€	% planir.	% ugovor.	% izved.
1															
2															
3															
4															
Ukupno															
partija kredita br.....	sum	sum					sum	sum			sum	sum	%	%	%



HAMAG-BICRO, u suradnji s Ministarstvom poljoprivrede te Agencijom za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju, sudjeluje u provedbi finansijskog instrumenta sufinanciranog iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj u sklopu Programa ruralnog razvoja 2014.-2020. - Europa ulaze u ruralna područja

4. Mišljenje finansijskog nadzora o dostavljenim i pregledanim zahtjevima za plaćanje

(npr. Pregledom dostavljene dokumentacije i zahtjeva za plaćanje kao i stanju na terenu nisu uočena/utvrđena nikakva vidljiva odstupanja, te možemo konstatirati da se sredstva koriste namjenski)

*obratiti pozornost na strukturu ulaganja

*za sve izmjene opreme, povećanje količine radova i VTR-ove potrebno je dostaviti zahtjev/obavijest od strane Investitora za istima

D.) Prilozi

- fotodokumentacija (min 6 fotografija na kojima se vidi cijeli objekt, instalacije, oprema, unutarnji radovi)
- kopija zahtjeva (od strane Investitora) za povlačenjem sredstava kredita
- dostavljena dokumentacija za plaćanje (fotokopije za privremene situacije, predračuni, računi, i sl.)



Prilog 3 – Obrazac Jamstva (kunski)

Jamstveni program „Pojedinačna jamstva za ruralni razvoj (NN 57/2018)“

Naziv Korisnika jamstva: _____

Adresa Korisnika jamstva: _____

OIB: _____

Mjesto i datum izdavanja jamstva: Zagreb, _____

Hrvatska agencija za malo gospodarstvo, inovacije i investicije, Zagreb, Ksaver 208, OIB: 25609559342 (Izdavatelj jamstva, u dalnjem tekstu: HAMAG-BICRO) izdaje po zahtjevu **Naziv poduzetnika, Sjedište, OIB: _____, koje zastupa Zastupnik/Vlasnik/Nositelj** (Krajnji primatelj, u dalnjem tekstu: Nalogodavac), a u korist **Banka, Sjedište, OIB: _____** (Finansijska institucija, u dalnjem tekstu: Korisnik jamstva):

**JAMSTVO NA PRVI POZIV
U okviru Programa ruralnog razvoja Republike Hrvatske za razdoblje 2014.-
2020.”
br. _____**

1. Utvrđuje se da su Korisnik jamstva i Nalogodavac dana _____ godine sklopili Ugovor o <dugoročnom> kreditu br. _____ (u dalnjem tekstu: Ugovor o kreditu) na iznos od _____ kuna (slovima: _____).
2. Ovim Jamstvom HAMAG-BICRO se neopozivo obvezuje Korisniku jamstva na prvi pisani poziv, bezuvjetno i bez prigovora isplatiti najviše do ____ % od dokumentiranih nenaplaćenih tražbina na ime glavnice kredita iz Ugovora o kreditu, što iznosi najviše _____ kuna (slovima: _____), ukoliko Nalogodavac svoje obveze ne ispuni uz uvjete i na način kako je preuzeo Ugovorom o kreditu.
Najviši iznos isplaćenog Jamstva ne može prijeći najviši iznos i postotak jamstva određen Jamstvenim programom „Pojedinačna jamstva za ruralni razvoj (NN 57/2018)“.
3. HAMAG-BICRO će Korisniku jamstva isplatići jamčeni iznos temeljem sljedećih dokumenata dostavljenih HAMAG-BICRO-u u fizičkom pisanom obliku:
 - Poziva za plaćanje dostavljenog od Korisnika jamstva i potpisanoj od osobe ovlaštene za zastupanje Korisnika jamstva (ili posebno ovlaštene za poduzimanje navedenog posla), kojim će izrijekom izjaviti da je istekao rok dospjeća posljednje rate/anuiteta kredita, odnosno da je Ugovor o kreditu s Nalogodavcem otkazan/raskinut ili da je otvoren stečaj nad Nalogodavcem (ovisno o tome koji od navedenih događaja nastupi ranije) sa točnim datumom nastupa predmetne činjenice, a iznos čije plaćanje se zahtijeva nije drukčije naplaćen, zajedno sa naznakom stanja duga na dan otvaranja stečaja odnosno ako stečaj



nije otvoren, na dan nakon dospjeća posljednje rate/anuiteta kredita ili otkaza/raskida Ugovora o kreditu;

- Izvatra iz poslovnih knjiga Korisnika jamstva sa stanjem nenaplaćenih tražbina na ime glavnice kredita na Dan obračuna za isplatu, koji je Korisnik jamstva obvezan, po pozivu HAMAG-BICRO-a, dostaviti HAMAG-BICRO-u u roku od 2 (dva) radna dana.

4. Osnovicu za obračun obveze HAMAG-BICRO-a po pojedinom Jamstvu predstavlja iznos dokumentiranih nenaplaćenih tražbina na ime glavnice kredita iz Ugovora o kreditu na Dan obračuna za isplatu, a na koji se primjenjuje postotak odobrenog Jamstva naznačen u točki 2. ovog Jamstva.
5. U slučaju da HAMAG-BICRO odluči ne podržavati daljnje financiranje projekta na način opisan u članku 9. Sporazuma o financiranju za izdavanje pojedinačnih jamstava za ruralni razvoj financiranih iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj sklopljenog dana _____ između HAMAG-BICRO-a i Korisnika jamstva, kada bi Korisnik jamstva i nadalje nastavio s isplatama sredstava kredita, iznos obveze HAMAG-BICRO-a definira se kao umnožak inicijalno odobrenog postotka Jamstva iz točke 2. ovog Jamstva i iskorištene glavnice kredita na dan kad je Korisnik jamstva zaprimio obavijest HAMAG-BICRO-a o negativnoj odluci odnosno kao umnožak inicijalno odobrenog postotka jamstva iz točke 2. ovog Jamstva i iskorištene glavnice kredita na datum mišljenja neovisnog sudskog vještaka kojim je donešena konačna odluka o nepodržavanju dalnjeg financiranja projekta.

Ako je Korisnik jamstva na vlastitu odgovornost i temeljem vlastite poslovne procjene nastavio s isplatama sredstava kredita, neovisno o odluci HAMAG-BICRO-a o nepodržavanju dalnjeg financiranja projekta odnosno mišljenju neovisnog sudskog vještaka kojim je donešena konačna odluka o nepodržavanju dalnjeg financiranja projekta, te ukoliko je Nalogodavac izvršio otplate po iskorištenoj glavnici kredita, utvrđen iznos obveze HAMAG-BICRO-a po izdanom Jamstvu, određen umnoškom inicijalno odobrenog postotka jamstva i iskorištene glavnice kredita na dan kad je Korisnik jamstva zaprimio obavijest HAMAG-BICRO-a o negativnoj odluci odnosno određen umnoškom inicijalno odobrenog postotka jamstva i iskorištene glavnice kredita na datum mišljenja neovisnog sudskog vještaka kojim je donešena konačna odluka o nepodržavanju dalnjeg financiranja projekta, umanjuje se proporcionalno otplati ukupno iskorištene glavnice kredita (u istom postotku u odnosu na ukupno iskorištenu glavnicu kredita).

6. Plaćanje po jamstvu HAMAG-BICRO će izvršiti jednokratno u službenoj valuti RH, u roku od 60 (šezdeset) dana od dana zaprimanja Poziva za plaćanje Korisnika jamstva, temeljem dokumentacije naznačene u točki 3. ovog Jamstva.
7. Ovo Jamstvo stupa na snagu danom izdavanja i vrijedi 120 (stodvadeset) dana nakon dana dospjeća posljednje rate/anuiteta kredita iz Ugovora o kreditu, odnosno 120 (stodvadeset) dana od dana otkaza/raskida Ugovora o kreditu, odnosno 120 (stodvadeset) dana od dana otvaranja stečaja nad Nalogodavcem, ovisno o tome koji od navedenih događaja nastupi ranije, i Poziv za plaćanje na temelju ovog Jamstva Korisnik jamstva mora dostaviti HAMAG-BICRO-u unutar tog roka.





U slučaju izmjene roka otplate kredita za koji je HAMAG-BICRO Korisniku jamstva dostavio pisano suglasnost, automatski se produljuje važnost ovog Jamstva, s rokom važenja 120 (stotdvadeset) dana od dospijeća posljednje rate/anuiteta kredita iz Ugovora o kreditu, računajući prema novim rokovima otplate kredita, odnosno 120 (stotdvadeset) dana od dana otkaza/raskida Ugovora o kreditu ili 120 (stotdvadeset) dana od dana otvaranja stečaja nad Nalogodavcem, ovisno o tome koji od navedenih događaja nastupi ranije.

8. Ovo Jamstvo je prenosivo samo uz pisani sporazum između HAMAG-BICRO-a, Nalogodavca, Korisnika jamstva i ugovorne strane na koju se prenose prava i/ili obveze iz Jamstva.
9. Na prava i obveze iz ovog Jamstva primjenjuju se uvjeti Sporazuma o financiranju za izdavanje pojedinačnih jamstava za ruralni razvoj financiranih iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj sklopljenog dana _____ između HAMAG-BICRO-a i Korisnika jamstva, te uvjeti iz Jamstvenog programa „Pojedinačna jamstva za ruralni razvoj (NN 57/2018)“.
10. Ovo Jamstvo sastavljeno je u 1 (jednom) primjerku koji se predaje Korisniku jamstva. Preslika Jamstva dat će se Nalogodavcu te će jedna preslika ostati za potrebe HAMAG-BICRO-a.

HRVATSKA AGENCIJA ZA MALO GOSPODARSTVO, INOVACIJE I INVESTICIJE

Član Uprave
xx

Predsjednik Uprave
xx



Prilog 3-Obrazac Jamstva (valutni)

Jamstveni program „Pojedinačna jamstva za ruralni razvoj (NN 57/2018)“

Naziv Korisnika jamstva: _____

Adresa Korisnika jamstva: _____

OIB: _____

Mjesto i datum izdavanja jamstva: Zagreb, _____

Hrvatska agencija za malo gospodarstvo, inovacije i investicije, Zagreb, Ksaver 208, OIB: 25609559342 (Izdavatelj jamstva, u dalnjem tekstu: HAMAG-BICRO) izdaje po zahtjevu **Naziv poduzetnika, Sjedište, OIB: _____, koje zastupa Zastupnik/Vlasnik/Nositelj** (Krajnji primatelj, u dalnjem tekstu: Nalogodavac), a u korist **Banka, Sjedište, OIB: _____** (Finansijska institucija, u dalnjem tekstu: Korisnik jamstva):

JAMSTVO NA PRVI POZIV

**U okviru Programa ruralnog razvoja Republike Hrvatske za razdoblje 2014.-2020.”
br. _____**

1. Utvrđuje se da su Korisnik jamstva i Nalogodavac dana _____ godine sklopili Ugovor o <dugoročnom> kreditu br. _____ (u dalnjem tekstu: Ugovor o kreditu) na iznos od _____ EUR (slovima: _____) u kunskoj protuvrijednosti uz primjenu <srednjeg tečaja HNB-a na dan korištenja kredita>.
2. Ovim Jamstvom HAMAG-BICRO se neopozivo obvezuje Korisniku jamstva na prvi pisani poziv, bezuvjetno i bez prigovora isplatiti najviše do ____ % od dokumentiranih nenaplaćenih tražbina na ime glavnice kredita iz Ugovora o kreditu, što iznosi najviše _____ EUR (slovima: _____), ukoliko Nalogodavac svoje obveze ne isplati uz uvjete i na način kako je preuzeo Ugovorom o kreditu.

Isplata Jamstva izvršit će se u kunskoj protuvrijednosti, po srednjem tečaju HNB-a za EUR na dan isplate po Jamstvu. Najviši iznos isplaćenog Jamstva ne može prijeći najviši iznos i postotak jamstva određen Jamstvenim programom „Pojedinačna jamstva za ruralni razvoj (NN 57/2018)“.

3. HAMAG-BICRO će Korisniku jamstva isплатiti jamčeni iznos temeljem sljedećih dokumenata dostavljenih HAMAG-BICRO-u u fizičkom pisanom obliku:
 - Poziva za plaćanje dostavljenog od Korisnika jamstva i potpisanoj od osobe ovlaštene za zastupanje Korisnika jamstva (ili posebno ovlaštene za poduzimanje navedenog posla), kojim će izrijekom izjaviti da je istekao rok dospijeća posljedne rate/anuiteta kredita, odnosno da je Ugovor o kreditu s Nalogodavcem otkazan/raskinut ili da je otvoren stečaj nad Nalogodavcem (ovisno o tome koji od navedenih događaja nastupi ranije) sa točnim datumom nastupa predmetne činjenice, a iznos čije plaćanje se zahtijeva nije drukčije naplaćen, zajedno sa naznakom stanja duga na dan otvaranja stečaja odnosno ako stečaj nije otvoren, na dan nakon dospijeća posljedne rate/anuiteta kredita ili otkaza/raskida Ugovora o kreditu;



- Izvaka iz poslovnih knjiga Korisnika jamstva sa stanjem nenaplaćenih tražbina na ime glavnice kredita na Dan obračuna za isplatu, koji je Korisnik jamstva obvezan, po pozivu HAMAG-BICRO-a, dostaviti HAMAG-BICRO-u u roku od 2 (dva) radna dana.
4. Osnovicu za obračun obveze HAMAG-BICRO-a po pojedinom Jamstvu predstavlja iznos dokumentiranih nenaplaćenih tražbina na ime glavnice kredita iz Ugovora o kreditu na Dan obračuna za isplatu, a na koji se primjenjuje postotak odobrenog Jamstva naznačen u točki 2. ovog Jamstva.
5. U slučaju da HAMAG-BICRO odluči ne podržavati daljnje financiranje projekta na način opisan u članku 9. Sporazuma o financiranju za izdavanje pojedinačnih jamstava za ruralni razvoj financiranih iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj sklopljenog dana _____ između HAMAG-BICRO-a i Korisnika jamstva, kada bi Korisnik jamstva i nadalje nastavio s isplatama sredstava kredita, iznos obaveze HAMAG-BICRO-a definira se kao umnožak inicijalno odobrenog postotka Jamstva iz točke 2. ovog Jamstva i iskorištene glavnice kredita na dan kad je Korisnik jamstva zaprimio obavijest HAMAG-BICRO-a o negativnoj odluci odnosno kao umnožak inicijalno odobrenog postotka jamstva iz točke 2. ovog Jamstva i iskorištene glavnice kredita na datum mišljenja neovisnog sudskog vještaka kojim je donešena konačna odluka o nepodržavanju daljnog financiranja projekta.

Ako je Korisnik jamstva na vlastitu odgovornost i temeljem vlastite poslovne procjene nastavio s isplatama sredstava kredita, neovisno o odluci HAMAG-BICRO-a o nepodržavanju daljnog financiranja projekta odnosno mišljenju neovisnog sudskog vještaka kojim je donešena konačna odluka o nepodržavanju daljnog financiranja projekta, te ukoliko je Nalogodavac izvršio otplate po iskorištenoj glavnici kredita, utvrđen iznos obaveze HAMAG-BICRO-a po izdanom Jamstvu, određen umnoškom inicijalno odobrenog postotka jamstva i iskorištene glavnice kredita na dan kad je Korisnik jamstva zaprimio obavijest HAMAG-BICRO-a o negativnoj odluci odnosno određen umnoškom inicijalno odobrenog postotka jamstva i iskorištene glavnice kredita na datum mišljenja neovisnog sudskog vještaka kojim je donešena konačna odluka o nepodržavanju daljnog financiranja projekta, umanjuje se proporcionalno otplati ukupno iskorištene glavnice kredita (u istom postotku u odnosu na ukupno iskorištenu glavnicu kredita).

6. Plaćanje po jamstvu HAMAG-BICRO će izvršiti jednokratno u službenoj valuti RH, u roku od 60 (šezdeset) dana od dana zaprimanja Poziva za plaćanje Korisnika jamstva, temeljem dokumentacije naznačene u točki 3. ovog Jamstva.
7. Ovo Jamstvo stupa na snagu danom izdavanja i vrijedi 120 (stotvadeset) dana nakon dana dospijeća posljednje rate/anuiteta kredita iz Ugovora o kreditu, odnosno 120 (stotvadeset) dana od dana otkaza/raskida Ugovora o kreditu, odnosno 120 (stotvadeset) dana od dana otvaranja stečaja nad Nalogodavcem, ovisno o tome koji od navedenih događaja nastupi ranije, i Poziv za plaćanje na temelju ovog Jamstva Korisnik jamstva mora dostaviti HAMAG-BICRO-u unutar tog roka.

U slučaju izmjene roka otplate kredita za koji je HAMAG-BICRO Korisniku jamstva dostavio pisano suglasnost, automatski se produžuje važnost ovog Jamstva, s rokom važenja 120 (stotvadeset) dana od dospijeća posljednje rate/anuiteta kredita iz Ugovora o kreditu, računajući prema novim rokovima otplate kredita, odnosno 120 (stotvadeset) dana od dana otkaza/raskida Ugovora o kreditu ili 120 (stotvadeset) dana od dana otvaranja stečaja nad Nalogodavcem, ovisno o tome koji od navedenih događaja nastupi ranije.

8. Ovo Jamstvo je prenosivo samo uz pisani sporazum između HAMAG-BICRO-a, Nalogodavca, Korisnika jamstva i ugovorne strane na koju se prenose prava i/ili obaveze iz Jamstva.
9. Na prava i obaveze iz ovog Jamstva primjenjuju se uvjeti Sporazuma o financiranju za izdavanje pojedinačnih jamstava za ruralni razvoj financiranih iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj sklopljenog dana





_____ između HAMAG-BICRO-a i Korisnika jamstva, te uvjeti iz Jamstvenog programa „Pojedinačna jamstva za ruralni razvoj (NN 57/2018)“.

10. Ovo Jamstvo sastavljeno je u 1 (jednom) primjerku koji se predaje Korisniku jamstva. Preslika Jamstva dat će se Nalogodavcu te će jedna preslika ostati za potrebe HAMAG-BICRO-a.

HRVATSKA AGENCIJA ZA MALO GOSPODARSTVO, INOVACIJE I INVESTICIJE

Član Uprave

xx

Predsjednik Uprave

xx



Prilog 4-Ugovor o cesiji

Hrvatska agencija za malo gospodarstvo, inovacije i investicije (HAMAG-BICRO), Ksaver 208, Zagreb, OIB: 25609559342, koju skupno zastupaju _____ (u dalnjem tekstu: Ustupitelj)

i

Naziv finansijske institucije, sjedište, OIB, zastupnici (u dalnjem tekstu: Primatelj)

(Ustupitelj i Primatelj, u dalnjem tekstu skupno: Ugovorne strane)

u Zagrebu dana _____ sklapaju

UGOVOR o ustupu (regresne) tražbine radi ispunjenja u okviru Sporazuma o financiranju za izdavanje pojedinačnih jamstava za ruralni razvoj financiranih iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj

Preamble

Ugovorne strane suglasno utvrđuju:

- a) da su Ustupitelj i Primatelj sklopili Sporazum o financiranju za izdavanje pojedinačnih jamstava za ruralni razvoj financiranih iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (u dalnjem tekstu: Sporazum) te da se Sporazum primjenjuje na ovaj Ugovor koji će se tumačiti i izvršavati u skladu sa odredbama Sporazuma;
- b) da su Primatelj, kao kreditor i *naziv krajnjeg primatelja, sjedište, OIB*, kao korisnik kredita (u dalnjem tekstu: Dužnik) dana _____ sklopili Ugovor o kreditu broj _____ (u dalnjem tekstu: Ugovor o kreditu);
- c) da su Ustupitelj, kao jamac i Dužnik, kao nalogodavac jamstva dana _____ sklopili Ugovor o jamstvu broj _____ (u dalnjem tekstu: Ugovor o jamstvu);
- d) da je Ustupitelj, kao jamac na temelju Sporazuma i Ugovora o jamstvu dana _____ izdao Primatelju, kao kreditoru Jamstvo broj _____ (u dalnjem tekstu: Jamstvo);



- e) da je Ustupitelj, kao jamac dana _____ Primatelu, kao kreditoru za dio duga Dužnika, kao korisnika kredita iz Ugovora o kreditu, na temelju Jamstva platio iznos od _____ kuna, <koji iznos Ustupitelj potražuje od Dužnika>;
- f) da iznos iz prethodne točke ovog članka, preračunat po srednjem tečaju HNB za EUR na dan njegovog plaćanja Primatelu, predstavlja protuvrijednost od EUR <unijeti iznos>, koji iznos Ustupitelj potražuje od Dužnika (**kada je primjenjivo pisati ovu točku**);
- g) da iznos iz prethodne točke ovog članka, uvećan za možebitne zatezne kamate koje na taj iznos teku po stopi zakonske zatezne kamate koja se primjenjuje u odnosima između trgovaca, naknade i ostale troškove sukladno Ugovoru o jamstvu predstavlja (regresnu) tražbinu koja se ovim Ugovorom ustupa Primatelu radi ispunjenja (u dalnjem tekstu: Tražbina).

Slijedom navedenog, Ugovorne strane su suglasne kako slijedi:

Članak 1.

Potpisom ovog Ugovora Ustupitelj, sukladno članku 80. Zakona o obveznim odnosima (Narodne novine, br. 35/05, 41/08, 125/11, 78/15, 29/2018) i odredbama Sporazuma, ustupa Primatelu Tražbinu, kao svoje regresno pravo prema Dužniku po isplaćenom Jamstvu, radi ispunjenja te ga time ovlašćuje da pokrene bilo koje i sve radnje usmjerene na prisilnu naplatu Tražbine.

U smislu ovog Ugovora, a radi provedbe prisilne naplate utvrđuje se da Tražbina predstavlja preneseno regresno pravo od Ustupitelja na Primatela u smislu točke e) preambule ovog Ugovora.

Potpisom ovog Ugovora Primatelj prihvata ustup Tražbine radi ispunjenja na način i pod uvjetima opisanim u ovom Ugovoru i Sporazumu.

Ustupitelj će istodobno sa sklapanjem ovog Ugovora predati Primatelu sve isprave koje su mu potrebne da bi mogao naplaćivati Tražbinu, uključujući, ali ne ograničavajući se na ovjereni izvod iz poslovnih knjiga Ustupitelja.

Ustupitelj će po sklapanju ovog Ugovora, bez odgađanja obavijestiti Dužnika o ustupu Tražbine radi ispunjenja iz ovog Ugovora, upućivanjem pisane obavijesti Dužniku na adresu iz Ugovora o jamstvu.

Primatelj je također ovlašten obavijestiti Dužnika o ustupu Tražbine radi ispunjenja.

Učinak ustupa radi ispunjenja Članak 2.

Ugovorne strane su suglasne da s osnove ovog Ugovora:

- a) ne nastaje niti je prije toga postojao vjerovničko-dužnički odnos između Ustupitelja i Primatelja temeljem kojeg je sklopljen ovaj Ugovor;
- b) Tražbina ostaje u imovini Ustupitelja do potpunog podmirenja;
- c) Primatelj stječe sva ovlaštenja i prava prisilno naplatiti Tražbinu, u vezi s prijenosom regresnog prava Prenositelja na Ustupitelja u smislu točke e) preambule ovog Ugovora te će iznose prisilno naplaćene temeljem ovog Ugovora proslijediti Ustupitelju pod uvjetima i na način koji je predviđen Sporazumom i ovim Ugovorom;
- d) Dužnik može Tražbinu i nakon što je obaviješten o ovom ustupu, ispuniti Ustupitelju ili Primatelju.

S obzirom na pravnu prirodu ustupa radi ispunjenja te u prethodnom stavku navedenu činjenicu da Tražbina ne ulazi u imovinu Primatelja, Ugovorne strane su suglasne da će u svrhu vođenja postupka prisilne naplate Tražbine pred sudom, javnim bilježnikom ili drugim nadležnim tijelom ili u svrhu poduzimanja bilo kakvih drugih radnji radi naplate Tražbine, izvadak iz poslovnih knjiga Ustupitelja biti valjan dokaz o visini i dospijeću Tražbine te da će se postojanje, valjanost i utuživost Tražbine dokazivati na temelju poslovne dokumentacije između Ustupitelja i Dužnika.

Tražbina koja je ustupljena Primatelju radi naplate, smanjuje se za svaki iznos kojeg Dužnik ili treća osoba plati Ustupitelju ili Primatelju na ime podmirenja Tražbine, o čemu je Ugovorna strana koja primi uplatu obvezna bez odgađanja obavijestiti drugu Ugovornu stranu te joj na njezin zahtjev dostaviti o tome pisani dokaz.

Ugovorne strane su suglasne da je Primatelj dužan voditi postupke prisilne naplate aktiviranih instrumenata osiguranja i poduzimati sve potrebne radnje, za svoj račun i za račun Ustupitelja, sve dok tražbina Primatelja iz Ugovora o kreditu ne bude u potpunosti namirena ili na drugi način zatvorena.

Ustupitelj je suglasan da Primatelj u svrhu naplate tražbine koja mu je ustupljena ovim Ugovorom može angažirati odvjetnika ili odvjetničko društvo po svom izboru, poštujući odredbe Sporazuma.

Primatelj je samostalan u donošenju odluke o otpisu svog potraživanja i za to mu nije potrebna suglasnost Ustupitelja.

Ugovorne strane su suglasne da ovaj Ugovor ne ovlašćuje Primatelja da otpiše Tražbinu, već je za isto potrebna posebna pisana suglasnost Ustupitelja.

Ugovorne strane su suglasne da ovaj Ugovor ne ovlašćuje Primatelja da ustupi ili na bilo koji drugi način prenese Tražbinu trećoj osobi.

U situacijama predviđenim Sporazumom, Primatelj je obvezan povratno ustupiti Tražbinu Ustupitelju.

Redoslijed namirenja

Članak 3.

Ugovorne strane su suglasne da svaka strana sa svojim dijelom naplaćenih sredstava raspolaže samostalno te ima pravo zatvarati obveze vezano uz Dužnika (glavnicu, kamate, troškove,...) sukladno internim procedurama.

Otkaz

Članak 4.

Ugovorne strane mogu otkazati ovaj Ugovor pisanom obavijesti uz otkazni rok od 15 (petnaest) dana od dana dostave pisane obavijesti o otkazu Ugovora drugoj Ugovornoj strani.

Salvatorna klauzula

Članak 5.

Ako bi se za neku od odredbi ovog Ugovora naknadno utvrdilo da je ništetna, ta činjenica neće imati učinka na ostale odredbe ovog Ugovora. Ugovor u cjelini ostaje valjan s time da se Ugovorne strane obvezuju da će ništetu odredbu zamijeniti valjanom koja će u najvećoj mjeri omogućiti ostvarivanje cilja koji se htio postići odredbom za koju je ustanovljeno da je ništetna.

Nadležnost

Članak 6.

U slučaju spora u svezi s ovim Ugovorom, uključujući njegovu valjanost, nastanak, pravni učinak i prestanak, Ugovorne strane će nastojati riješiti mirnim putem, a u slučaju da takav pokušaj ne uspije ugavaraju nadležnost suda u Zagrebu.



Broj primjeraka Članak 7.

Ovaj Ugovor sastavljen je u 2 istovjetna primjerka svaki sa snagom izvornika, koji služe za ovjeru potpisa kod javnog bilježnika, dok će javni bilježnik za potrebe svake Ugovorne strane izdati ovjerene preslike istog u dovoljnem broju primjeraka.

Za Ustupitelja:

Za Primatelja:



Prilog 5- Prihvatljivost Krajnijih primatelja

Prihvatljivost Krajnijih Primatelja

Kao potencijalni Krajni primatelji ne mogu biti odabrani oni Krajni primatelji koji se nalaze u jednoj od navedenih situacija:

- (a) podnesen je prijedlog za otvaranje stečajnog postupka;
- (b) donesena je odluka o pokretanju postupka prisilne likvidacije ili odluka o poništenju ili ukidanju rješenja kojim im je dano odobrenje za rad;
- (c) osoba ovlaštena za zastupanje, odnosno pravna osoba je pravomoćno osuđena za kazneno djelo povezano sa svojim profesionalnim ponašanjem;
- (d) osoba ovlaštena za zastupanje, odnosno pravna osoba je pravomoćno osuđena za kaznena djela prijevare, korupcije, sudjelovanja u zločinačkoj organizaciji ili bilo koje druge nezakonite aktivnosti (pretpostavlja se da nisu sposobni za provedbu FI ako je takva nezakonita aktivnost nanijela štetu finansijskim interesima EU);
- (e) ako su krivotvorili ili pogrešno prikazali podatke prilikom postupka odabira i time doveli HAMAG BICRO u zabludu te time stekli nepripadajuću prednost u postupku odabira;
- (f) osnovani su na državnim područjima čije nadležnosti ne surađuju s EU u vezi s primjenom međunarodno dogovorenih poreznih standarda ili u svojoj poreznoj praksi ne poštuju načela Preporuke EK od 6. prosinca 2012. o mjerama kojima je cilj poticati treće zemlje na primjenu minimalnih standarda dobrog upravljanja u poreznim stvarima (C(2012)8805);
- (g) ako njihova poslovna aktivnost spada u bilo koji od tzv. ograničenih sektora odnosno:
 - nezakonite gospodarske aktivnosti: proizvodnja, trgovina ili druga aktivnost koja je nezakonita u skladu sa zakonima i propisima primjenjivima na predmetnu pravnu osobu, uključujući bez ograničenja, kloniranje ljudi za potrebe razmnožavanja;
 - proizvodnja oružja i streljiva svih vrsta, trgovina tim predmetima i vojne operacije svih vrsta;
 - kasina i istovrsna poduzeća;
 - kockanje i kasina na internetu;

- pornografija i prostitucija;
- nuklearna energija;
- aktivnosti navedene u članku 19. stavcima 3., 4. i 5. Uredbe (EU) br. 1291/2013 Europskog parlamenta i vijeća od 11. prosinca 2013. o osnivanju Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor 2020. (2014. – 2020.) i o stavljanju izvan snage Odluke br. 1982/2006/EZ (Tekst značajan za EGP) koji govori o etičkim načelima; i
- istraživanje, razvoj ili tehnička primjena povezana s elektroničkim podatkovnim programima ili rješenjima kojima se izričito nastoji poduprijeti bilo koju aktivnost iz prethodnih točaka stavka (g) ili se njima namjerava omogućiti nezakoniti ulazak u elektroničke mreže podataka ili preuzimanje elektroničkih podataka.

(h) koji posluju s entitetima iz država čije pravosuđe ne surađuje s EU s obzirom na primjenu međunarodno dogovorenih poreznih standarda Organizacije za ekonomsku suradnju i razvoj (OECD) i njenim forumom o transparentnosti i razmjeni podataka u porezne svrhe.

(i) koji nisu potencijalno ekonomski održivi (primjenom uobičajenih finansijskih i/ili ekonomskih pokazatelja pri procjeni rizika);

(j) koji su primili novo dužničko financiranje (novi zajmovi ili jamstvo koje je HAMAG-BICRO odobrio krajnjem primatelju do 31. prosinca 2020 godine u skladu s uvjetima iz sporazuma o financiranju razine I i II) kojim se ne poštuju pravila kumulacije iz relevantne Uredbe o de minimis potporama; ili Uredbe Komisije (EU) br. 651/2014. od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članaka 107. i 108. Ugovora, (Uredba o općem skupnom izuzeću - GBER) ili Uredbe Komisije (EU) br. 702/2014. od 25. lipnja 2014. o proglašenju određenih kategorija potpora u sektoru poljoprivrede i šumarstva te u ruralnim područjima spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članaka 107. i 108. Ugovora, (Uredba o poljoprivrednom skupnom izuzeću - ABER);

(k) ako su primili potporu za aktivnosti povezane s izvozom u treće zemlje ili države članice, odnosno potporu izravno povezanu s izvezenim količinama, za uspostavu ili rad distribucijske mreže ili za druge tekuće troškove povezane s izvoznom aktivnošću;

(l) ako su primili potporu uvjetovanu upotrebom domaćih proizvoda umjesto uvoznih;

(lj) u pogledu ulaganja koja su fizički dovršena i/ili koja su u cijelosti provedena na dan zaprimanja zahtjeva;

(m) ako bi dodjela FI značila:



- a. kršenje zabrane kombinacije s bespovratnim sredstvima, dvostruko financiranje ili
- b. premašivanje gornjih granica iznosa/intenziteta potpore.



Prilog 6- Upravljanje, kontrole i revizije FI

Upravljanje, kontrole i revizije FI

1. U skladu s člankom 9. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014 o upravljanju i kontroli FI, HAMAG-BICRO mora osigurati:
2. da operacija bude u skladu s primjenjivim propisima, uključujući pravila koja se odnose na ESI fondove, državne potpore, javnu nabavu i primjenjive standarde i propise o sprječavanju pranja novca, borbu protiv terorizma i porezne prijevare, potom u skladu s PRR i odgovarajućim sporazumom o financiranju tijekom postupka ocjene i odabira zahtjeva za financiranje, kao i tijekom uspostavljanja i provedbe FI;
3. da ugovori o financiranju s krajnjim primateljima i sporazumi o financiranju razine II sadrže odredbe koje se odnose na zahtjeve o reviziji i revizorskom tragu u skladu s člankom 125. stavkom 4. Uredbi (EU) br. 1303/2013;
4. postojanje popratne dokumentacije za izdatke koji su prijavljeni kao prihvativi i koji predstavljaju istinit i točan revizijski trag pružene potpore. Takvu dokumentaciju pohranjuju i HAMAG-BICRO i (u slučaju ugovorne provedbe) finansijske institucije kao dokaze o namjenskom korištenju sredstava, o poštivanju primjenjivih propisa, kriterija i uvjeta za financiranje u okviru predmetnog programa. HAMAG-BICRO i (u slučaju ugovorne provedbe) finansijske institucije dužni su ovu dokumentaciju učiniti dostupnima institucijama navedenim u stavku 12. ovog članka kako bi se omogućila provjera zakonitosti i ispravnosti izdataka koji su prijavljeni EK.
5. Sve Strane (i finansijske institucije u slučaju ugovorne provedbe, a što osigurava HAMAG-BICRO) dužne su čuvati popratnu dokumentaciju, omogućujući provjeru i usklađenost s nacionalnom zakonskom regulativom i regulativom EU te sa svim uvjetima financiranja:
6. UT; naročito dokumente koji se navode u članku 9. stavku 1. točki e) podtočkama i), ii), iii), iv), v), vi), xi) i xii) Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014;
7. HAMAG-BICRO; naročito dokumente koji se navode u članku 9. stavku 1. točki e) podtočkama vii), viii), ix), x) i xii) Delegirane Uredbe Komisije (EU) br. 480/2014
8. Strana koja raspolaže odgovarajućim dokumentima; odvojenu evidenciju računovodstvenih kôdova o isplaćenim doprinosima PRR-a i sredstvima namijenjenim za

jamstva FI u korist krajnjeg primatelja u skladu s člankom 9. stavkom 1. točkom e) podtočkom xiii) Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014;

9. U skladu s člankom 15. stavkom 1. točkom b) podtočkom vi), člankom 15. stavkom 2. točkom b), člankom 96. stavkom 6. točkom c), člankom 122. stavkom 3., člankom 125. stavkom 2. točkom d) i člankom 125. stavkom 8. Uredbe (EU) br. 1303/2013; člankom 24. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014; te člancima 6., 7., 8., 9., 10. i 11. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 821/2014, HAMAG-BICRO dužan je omogućiti razmjenu dokumenata, tj. bilo kojeg elektronskog medija, uključujući preslike dokumenata i velike datoteke, kao i strukturirane podatke, s ciljem smanjenja administrativnog opterećenja krajnjih primatelja koji su se odlučili za elektroničku razmjenu podataka.
10. HAMAG-BICRO mora uzeti u obzir obvezu ustanovljenu člankom 140. Uredbe (EU) br. 1303/2013, koja se odnosi na raspoloživost dokumenata, u sporazumima o financiranju razine II te dodatno osigurati da je ista obveza uzeta u obzir u operativnim sporazumima o financiranju s krajnjim primateljima.
11. APPRRR je ovlaštena provoditi kontrole provedbe ovog Sporazuma u skladu sa svojim pravilima, politikama i postupcima te ovim Sporazumom uključujući, prema potrebi, provjere na terenu za reprezentativne uzorce transakcija i/ili uzorce transakcija koji se temelje na riziku kako bi se osigurala učinkovita i točna provedba FI i kako bi se, među ostalim, spriječile i ispravile nepravilnosti i prijevare.
12. HAMAG-BICRO dužan je učiniti dostupnima popratne dokumente i evidencije revizorskim tijelima države članice, revizorima EK i Europskog revizorskog suda, pri čemu sva navedena tijela imaju pravo provođenja revizije nad provedbom pojedinog FI.
13. HAMAG-BICRO dužan je osigurati da sporazum o financiranju razine II sadrži specifične odredbe kojima se osigurava da:
 - HAMAG-BICRO imenuje osobu za kontakt za potrebe revizije i da su APPRRR i UT obaviješteni o naknadnim izmjenama;
 - HAMAG-BICRO obavještava APPRRR i UT o svakoj revizorskoj misiji koju planira vanjski revizor, kao i o svakom vanjskom revizorskom izvješću koje je izravno zaprimio;
 - HAMAG-BICRO poduzima sve potrebno da se provode revizorske preporuke u skladu s rokovima zadanim u revizorskim izvješćima;



- financijska institucija vanjskim revizorima omogući pristup svojim internim revizorskim izvješćima kada su ona relevantna za revizorskiju misiju FI;
- na svakodobni zahtjev APPRRR i UT, financijska institucija bez odgode pripremi tražene i ostale relevantne informacije o statusu provedbe FI.

14. HAMAG-BICRO općenito je dužan osigurati pristup dokumentima i evidencijama svim ovlaštenim revizorima iz APPRRR, UT, revizorskim tijelima države članice te revizorima EK i Europskog revizorskog suda, OLAF-a i svih ostalih tijela koje imaju ovlasti revidiranja provedbe FI.
15. Strane su svjesne ovlasti OLAF-a da provodi istrage, uključujući provjere i pregledе na terenu, u skladu s odredbama i postupcima utvrđenima u Uredbi (EU, Euratom) br. 883/2013, Uredbi (Euratom, EZ) br. 2185/96 i Uredbi (EZ, Euratom) br. 2988/95, uključujući njihove povremene izmjene i dopune, radi zaštite financijskih interesa EU, kako bi se utvrdilo je li došlo do prijevare, korupcije ili bilo koje druge nezakonite aktivnosti kojom se utječe na financijske interese EU u vezi s bilo kojom financijskom operacijom koja podliježe ovom Sporazumu.
16. HAMAG-BICRO općenito je dužan osigurati da se odredbe ovoga članka, *mutatis mutandis*, primjenjuju i na odabrane financijske institucije, ali i da zahtjevi za čuvanjem popratne dokumentacije ne prijeđu nužnu razinu koja je potrebna da se udovolji navedenim obvezama.
17. UT je ovlašten provoditi kontrole nad postupanjem svih uključenih strana s ciljem ocjenjivanja funkcionalnosti uspostavljenog sustava provedbe financijskih instrumenata.